

Vezérigazgató:  
Barcs Sándor

# MTI.

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia

A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.  
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-664.

B 1. kiadás 1950 november 11. 6 óra -- perc

Sztahanovista oklevéllel tüntettek ki a termelésben elenjáró bányászokat.

ö Vid BS/Dr TP Ks

November 7-i szünetnapot győzelmesen megvívó bányászoknak bensőséges ünnepélyeken adták át a jó munkával megérdemelt sztahanovista okleveleket, kitüntetések és jutalmakat.

A mecsekszabolcsi

bányászku háznál lelkes ünnepség keretében adták át az elenjáró bányászok a sztahanovista oklevelet. A munka jó megszervezésével a szovjet munkamódszerek alkalmazásával elért kiváló termelési eredményekért kapták meg a sztahanovista oklevelet Illés Károly, Tátrai József aknászok, Heitman István istvánkői körletaknász, aki "a bányáipar legjobb technikus" címet is megérdemelte. Dankl Ferenc, Müller Vilmos, Klodov János, Hering Ferenc és Vámos Antal vajúrók, akik hat hónap alatt keresztül 200 százaléknál felett termeltek és a november 7-i szünetnapon példamutatóan résztvettek az ünnepségen sztahanovista oklevelet, könyv és pénzjutalmat kaptak.

Ugyancsak az ünnepségen adták át Bozsér Jánosnak, a Mecseki Szénbányavidék legjobb csapat-vezetőjének a mecseki szénbányavidék vándorzászlóját. Bozsér János csapata már másodszor nyert el jó munkájával a győzelmet jelentő vándorzászlót.

Várpalotán

is lelkes ünnepségen tüntettek ki a bányász-sztahanovistákat. A forradalmi műszakban kiváló eredményeket elért várpalotai bányászok lelkesen ünnepelték Károlyi József sztahanovista vajúrt, akit már másodszor tüntettek ki jó munkájáért. Károlyi József november 7-én 61 csillagos teljesítményével első helyen végzett a több szénért folyó versenyben. Korom János, Bartel József, Pickler Károly, Lotkai József, Riedl Mándor, Luca Károly, Varga Lajos, Szentkői Viktor, Sági Imre, Sági Ferenc és Buzási János vajúróknak a bányászok lelkes ünnepése közben nyújtották át a jó munkával megérdemelt sztahanovista oklevelet. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. november 11.

6 óra 05 perc

Négyszázezer forint értékű talpbőrt takarítanak meg a Szombathelyi Bőripari Vállalatnál egy újítás segítségével

Vid Kné/PE Ks

A Szombathelyi Bőripari Vállalat dolgozói jelentős újításokkal járulnak hozzá az anyagtakarékossági mozgalom elmélyítéséhez.

A cipőtalp és a felsőbőr között lévő hájlatok kiegyenesítésére eddig igen költséges anyagot használtak. Árvai Béla, Barabás József és Krancz Jenő erre a célra egy jóval olcsóbb és tökéletesen megfelelő anyagot találtak: a vízűveget. Az újítással évi 480.000 forint megtakarítást értek el.

Észszerűsítették az üzemben a talpszabást is, a sarok alá nem vágnak többé talpat. Ezzel négyszázezer forintot takarítanak meg.

Új eljárást vezettek be a hulladék-bőrök felhasználására. A hulladék bőroket összevarrják, vászonra ragasztják, lepréselik és az így nyert anyagból kitűnő minőségű papucsokat gyártanak. Már ebben az évben háromezer papucsot készítenek ebből az anyagból. /MTI/

-----  
ekkel

Ujabb felszerelés: bővítik ki az általános iskolákat

i Sr/Szl/PE VKM BT Ks

Az általános iskolákat még az idei évben újabb felszerelésekkel bővítik ki: December 31.-ig 750 tantermet rendeznek be. Többek között 18 ezer darab kétszemélyes padot helyeznek el az iskolákban. Teljes felszerelést kap 140 újonnan épített tanterem.

Az általános iskolák még ebben az évben, - az eddigi 545 fizikai és 100 kémiai laboratóriumon kívül - további 300 fizikai laboratóriumot kapnak. Az eddig kiosztott 1300 rádió és háromezer hangszórón kívül, újabb ötszáz hangszórót küldenek az általános iskolákba. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

P 3. kiadás

1950. november 11.

6 óra 10 perc

Békeműszakot tartottak a diósgyőri Martin-üzemben: kétszáz tonna többtermelés

Vid KM/PE TP Ks

A Diósgyőri Kohászati Üzenek Martin acélművének dolgozói békeműszakot tartottak. A békeműszakban a dolgozók a szovjet gyorsolvasztási munkamódszert az eddigieknél is sikeresebben alkalmazták és újabb termelési csúcseredményeket értek el.

A műszaki értelmiségi dolgozók sikerrel biztosították a zavartalan, folyamatos munkamenetet, a brigádok pedig egymással versenyeztek, hogy az eddigieknél is jobb termelési eredményekkel járuljanak hozzá a béke harcos védelméhez. A jó együttes munka eredményeként a három műszak átlagos teljesítménye kétszáz tonnával volt magasabb, mint az eddigi napi termelés.

A nagyszerű eredmény elérésében különösen kitűnt a harmadik műszakban a 3-as számú kemencénél dolgozó ifjú Jenei Imre brigádja, amely 4 óra 40 perces gyorsolvasztási csúcseredményt ért el. Az első műszak is jelentősen túlteljesítette normáját: a dolgozók 5 óra 10 perc alatt olvasztottak egy adagot, ami kemencéjükönél egészen kiváló teljesítmény. A második műszak is kiváló eredményt ért el: 4 óra 55 perc alatt olvasztották az adagot.

A Martin-üzem dolgozói most felhasználják a békeműszak tapasztalatait és tovább fokozzák a verseny lendületét, hogy kétszáz tonnás túlteljesítésüket is felülmulva erősítsék továbbra is a békéért folyó harcot. /MTI/

-----  
Iskolát kaptak a mátraházi és kékestetői dolgozók gyermekei

i Sr/Szl/PE VKM BT Ks

Mátraházán és Kékestetőn a dolgozók gyermekei iskolát kaptak. A gyermekeknek eddig 14-20 kilométert kellett megtenniük autóbusszal, hogy a gyöngyösi iskolában tanulhassanak. A gyönyörű új iskolába busszal, Mátraházán és Kékestetőn lakó tanuló jár. /MTI/

-----  
K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1950. november 11. 6 óra 15 perc

Zalavár község nyerte el jó munkájával a Nitrokémia vándorzászlóját

i Vid Bó/PE Mi Ks

V e s z p r é m, november 11.

A terménybegyűjtésben és a mélyszántásban elől jár és példát mutat Veszprém-megye dolgozóinak Zalavár község, amely a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára a mélyszántás jó minőségben való elvégzését és a szerződéses termelés lekötését vállalta. Mindkét vállalásának november 4.-ig eleget tett s a terménybegyűjtés 254 százalékos teljesítésével is megünnepezték november 7.-ét Zalavár dolgozó parasztjai. Zalavár község szép teljesítésével elnyerte a Nitrokémia gyár dolgozói által a megye legjobb községe részére felajánlott vándorzászlót. /MTI/

-----

Boldog, megelégedett emberek a mezőcsáti "Szabadság" termelőszövetkezet tagjai

i Vid SzS/HL/PE Mi Ks

Két évvel ezelőtt tizenegy család 112 holdon termelőszövetkezeti csoportot alakított Mezőcsáton. Kezdetben, mint mindenütt, az újtól való idegenkedés, s főleg a kulákok ragalma kísérte a csoport munkáját. A becsületos munka, a Párt és az állam segítsége csakhamar legyőzte a kezdeti nehézségeket s az egykor kis csoport ma már az ország egyik legnagyobb önálló termelőszövetkezete, tagjai pedig boldog, megelégedett emberek.

Ennek bizonyítására elég néhány példa a jelenleg 560 tagu és 3112 holdon gazdálkodó szövetkezet életéből.

Pásti Erzsébet, az ifi-brigád tagja, az idén eddigi munkájáért hétézer forintot kapott. Petkó János családja fojadagján kívül hétézer forintot, id. Monoki Lajos, akinek a sürgősebb munkaidőben két fia is segített, 27 mázsa kenyérgabonát és tízezer forintot keresett.

Természetes, hogy az év hátralévő részében még jelentősen emelkedik jövedelmük. /MTI/

-----

R

M T I B E R S Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1950. november 11. 6 óra 20 perc

471 ezer csemetét ültetnek el Borsod-megyében az őszi fásításnál

i Vid PG/PE Mi Ks

M i s k o l c, november 11.

Népgazdasági tervünk jelentős mértékben megjavítja az eddig elhanyagolt legelőket. A legelők fával történő beárnyékolásával biztosítják annak nedvességtartalmát s ezzel megóvják a kiszáradástól.

A legelőfásítási tervek Borsod-Abaúj-Zemplén megyében is elkészültek. A fásítást először a szikes területeken és a legelőnek használt domboldalakon végzik el. A legelőfásítást a szovjet tapasztalatok alapján, a gyorsan fejlődő és nem igényes akác és kanadai nyárfákkal végzik, de telepítenek tölgy és cserfákat is. Borsod megyében az őszi folyamán meginduló fásításnál 471.000 darab csemetét ültetnek el.

A legelőfásítást a községi legeltetési bizottságok végzik. A csemetéültetés munkájába bekapcsolódnak a társadalmi szervek, különösen a DISZ-szervezetek és az uttorok. A legelőfásítás következtében rövid időn belül meg fog változni az eddig elhanyagolt, fátlan, puszta borsodmegyei legelők képe.  
/MTI/

- - - - -

A komlói bányászok tovább emelik a november 7.-én elért eredményeiket

i Vid BS/Dr/PE TP Ks

A komlói bányászok a forradalmi műszak végén lelkes röpgyűléseket tartottak, amelyeken elfogadták a vassai Petőfi-akna kivívását. A Petőfi-akna dolgozói a november 7.-i eredmények tulszárnyalására és a terv december 21.-re, Sztálin születésnapjára történő befejezésére szólították fel a bányász-dolgozókat.

A megtartott lelkes röpgyűléseken a komlói bányászok elhatározták: tovább emelik a termelést, hogy Rákosi Mátyásnak tett ígéretükhöz hiven biztosítani tudják az ipar szénellátását. A dolgozók lelkesen csatlakoztak újabb és újabb munkafelajánlásaikkal a tovább folyó széncsatához, célul tűzve ki, hogy december 21.-re 1950 évi tervelírányzatukat befejezik. /MTI/

- - - - -

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6.kiadás 1950. november 11. 6 óra 25 perc

Három hónap alatt hetvenhat tájelőadást tartottak a Szegedi Nemzeti Színház dolgozói

Vid HA/Ti/PE BT Ks

A Szegedi Nemzeti Színház augusztus, szeptember és október hónapok folyamán 76 tájszínházi előadást tartott Csongrád és Békés-megye községeiben és városaiban több mint huszonezrezer néző előtt.

A bemutatott darabok közül a legnagyobb sikert a "Mélyszántás" aratta. Csorváson 250, Kőröstarcsán pedig 300 dolgozó paraszt nézte és tapsolta végig a szövetkezeti problémával foglalkozó darabot.

Az orosházi előadásokon a "Dohányon vett kapitány"-nak és a "Tamás bátya kunyhója"-nak többszáz nézője volt. /MTI/

- - - - -

Az őszi csucsforgalom hírei

ö MB/Hi/PE NL Br

A magyar mozdonyvezetők élenjárói felhívást intéztek az ország valamenyri mozdonyvezetőjéhez és fűtőjéhez, hogy csatlakozzanak a szénmegtakarítási mozgalomhoz.

A vasutas dolgozók szerte az országban elfogadták a felhívást és csatlakoztak a szénmegtakarítási mozgalomhoz.

A salgótarjáni fűtőház dolgozói a salgótarjáni bányászokhoz, a kisterenyei fűtőháziak pedig a kisterenyei bányászokhoz táviratot küldtek, amelyben ígéretet tettek arra, hogy a legnagyobb takarékossággal segítik elő a mozgalom sikerét.

Az északi fűtőház dolgozói röpgyűlésen jelentették be csatlakozásukat a szénmegtakarítási mozgalomhoz. Nádorai Máttyás mozdonyvezető brigádja tiz százalékos szénmegtakarítást, Icai István, Fedor Imre, Katona József és Ludányi János mozdonyvezetők pedig fűtőikkel hét-hét százalékos megtakarítást vállaltak. /MTI/

- - - - -

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1950. november 11. 6 óra 30 perc

A hulladék csökkentését, a termelés emelését vállalják a Szegedi Textilkombinát dolgozói hosszulejárati versenyszerződéseikben

Vid Kné PE Ks

A Szegedi Textilkombinát dolgozói mind nagyobb számban kötnek hosszulejárati versenyszerződést. Az üzem dolgozóinak mintegy kilencven százaléka vállalta már hosszulejárati versenyszerződésben, hogy tovább javítja munkáját. Így a gyűrűfonóban Gulyás Rózsa ifjúmunkás lány vállalta, hogy a hulladékot naponta öt kilóról négy kilóra csökkenti, ezúti tervét pedig december 25.-re befejezi.

Molnár Eszter fonónő másfél kilóval csökkenti a hulladékot, gépét állandóan tisztán tartja és a formahibás kopszok számát tíz százalékkal csökkenti. /MTI/

- - - - -

A "Kis Katalin házassága" című új magyar játékfilmet decemberben mutatják be filmszínházaink

i Ho/Dr/PE Hunnia NM BT Ks

A magyar dolgozók nagy érdeklődéssel várják népi filmgártásunk most készülő legújabb alkotásait. A Magyar Filmgyártó Gyarmat-utcai telepén már befejeződtek a "Kis Katalin házassága" felvételei. Most a film vágásának munkájához látnak hozzá. Rövidesen elkészülnek a zenei felvételekkel is, így még ebben a hónapban teljesen befejeződnek a film munkálatai. A dolgozók mai életét és problémáit megelevenítő új magyar játékfilm előreláthatóan decemberben kerül bemutatásra.

A "Különös házasság"

hosszu ideig tartó külső felvételei is befejeződtek. A produkció jelenleg a filmgyár műtermeiben, a film egyik legnagyobb jelenetén: a szentszéki tárgyaláson dolgozik. /MTI/

- - - - -

R



M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 8. kiadás 1950. november 11. 6 óra 35 perc

A "Szikra" kulturközpontjainak novemberi programja

i M/Szl/PE BT Ks

A Szikra Könyvkiadó Sztálin-uti kulturközpontjában hetenként tartott könyvbemutatókon kitűnő előadók ismertetik a legújabb és legjelentősebb Szikra-kiadványokat. November 9.-én Péter József ismertette Kahn: Összeesküvés az amerikai nép ellen című könyvét. Ebben a hónapban még három könyvbemutatót tartanak. Így november 16.-án Ivanov: Parhomenko utja című regényét, november 23.-án Berija: A Kaukázuson-tuli bolsevik szervezetek történetének kérdéséhez című munkáját, november 30.-án pedig Nagy Inre "Agrárpolitikai tanulmányok" című könyvét ismertetik. November 13.-án "A Szikra-könyvek a béke szolgálatában" címmel tartanak vitadélután, melyen Földes Mihály tart bevezető előadást. Erre az ankétra meghívják a munkásság legjobbjait, írókat, értelmiségi dolgozókat, könyvtárosokat. November 23.-án "A Szikra a magyar politikai irodalomért" címmel rendeznek ankétot, míg november 27.-én Komját Irén tart előadást "Az új Németország" címmel. A vitadélutánokon elhangzó hozzászólások jelentősen elősegítik a Szikra könyvkiadó munkájának további fejlődését. /MTI/

- - - - -

A "Kárhozottak összeesküvése"

i Ho/Mt/PE Mokóp BT Ks

című kiváló szovjet színes film forgatókönyv-írója Nikoláj Virta, akinck nevét már a "Sztálin-grádi csata" hatalmas sikere óta jól ismeri a magyar mozilátogató közönség. A film rendezője Mihail Kalatozov épp úgy ismerős kiváló munkájáról, mint a film operatőrije, Mark Magidzon, aki az "Egy igaz ember" című film felvételeit készítette.

A film nagyszerű színei - amelyek épp úgy, mint a "Berlin elöste"-ben nagy mértékben elősegítik a film zordanivalóját - Kalatozov, Magidzon és a film művészeti tanácsadója, Spinyel kollektív munkájának érdeme és eredménye. A szovjet kritika a "Kárhozottak összeesküvése"-ről, mint a színes film újabb diadaláról emlékezik meg. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1950. november 11.

6 óra 40 perc

A Chinoin Gyógyszergyár dolgozói teljesítették november 7.-re tett felajánlásukat: befejezték évi tervüket

i Di/Jnc/PE Knc Ks

A Chinoin Gyógyszer és Vegyitermékek gyára dolgozói szeptember első hetében tett munkafelajánlásukban vállalták, hogy évi tervüket november 26.-ra befejezik. Szeptember és október hónapban azonban a munka termelékenységében az üzemben is oly mértékben megnövekedett, hogy a dolgozók újabb felajánlást tehettek. Vállalták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére november 7.-re teljesítik üzemük: évi terv-előirányzatát.

A Chinoin dolgozói eleget tettek vállalatuknak. Az ünnepet követő napon már az 1951. évi tervelőirányzatot teljesíthették. Az időelőtti tervteljesítés ténye mögött a jó részleteredmények egész sora van.

A termelékenység mintegy husz százalékkal emelkedett a Chinoinban a normák rendezése óta. Az átlagos teljesítményszázalék az augusztusévi 97-el szemben, november első hetében már megközelítette a 107 százaléket. Üzemrészenként alig egy-két dolgozó van már csak, aki nem érte még el a száz százaléket. Több üzemrész átlaga ezzel szemben jóval száz százalék fölé van. A Kikészítő II. műhely átlagteljesítménye 123 százalék.

A magas teljesítményszázalékokat és ezen keresztül a terv határidő előtti teljesítését a munka észszerű megszervezésével érték el a dolgozók. A Kikészítő II. műhely "Sevnalet'-a-csonagoló" brigádja például úgy érte el a rekordteljesítménynek számító 204 százaléket, hogy részeire bontotta a munkafolyamatot. A brigádtagok példáját követik a műhely többi dolgozó, amikor meghonosítják az "iker-csonagolás" módszerét. Bebizonyosodott, hogy az új módszer, amelynek lényege, hogy csomagoló-párok végzik a munkát, jelentősen növeli a munka termelékenységét.

A terv időelőtti teljesítéséért vívott harc-ból a fizikai dolgozók mellett, a műszaki értelmiség is kivette a részét. A műszakiak elsősorban a gyártási folyamatok lerövidítésével járultak hozzá a dolgozók erőfeszítéséhez. Bukosza István vegyész például a papaverin-gyártás egyik munkafázisát kiküszöbölt ujitást dolgozott ki. Az ujitás eredményeképp nemcsak a munkaidő rövidült le, de a kiküszöbölt munkafolyamathoz eddig felhasznált segédanyagokat is megtakaríthatják. A megtakarítás évenként mintegy félmillió forint. A november 7.-i ünnep tiszteletére kidolgozott új gyártási eljárást bevezették az üzembe.

/MTI/

-----

R

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 10. kiadás

1950. november 11.

6 óra 45 perc

Mezőgazdasági hírek

8 Vid B6/PE Mi Ks

Takarmánytermesztési tanfolyam indul november 13.-án Komáromban harminc hallgatóval. A hallgatók valamennyien tiszcs tagok.

x x x

Farkasgyepű községben Hornung Mór tanács tag november 7.-e tiszteletére a felajánlott 550 százalék helyett 970 százalékra teljesítette burgonya-beadását. Ugyanitt Hauser István tanács tag 550 százalékra teljesítette kötelezettségét.

x x x

Az ország különböző részeiből 154 termelőszövetkezeti csoporttag üdül Lillafüreden. A Diósgyőri Vasgyár sztahanovistái meglátogatták az üdülőket. /MTI/

-----  
A tanácsok ellenőrzik az egészségügyi intézmények munkáját

i Z/HI/PE BT Ks

A tanácsok megalakulása óta az anya- és csecsemővédelmi intézmények, szülőotthonok, bölcsődék és gyermekotthonok hálózatának fejlesztését, ellenőrzését a helyi tanácsok vették át a népjóléti minisztériumtól.

A bölcsődék, szülőotthonok és egyéb intézmények beruházásait is a tanácsok állapítják meg és ellenőrzik a hitelek helyes felhasználását.

Az állami gondozottak ügyeit is a helyi tanácsok intézik. Közvetlenül ellenőrzik az állami gondozásban részesülő gyermekek egészségügyi és szociális helyzetét. /MTI/

-----

K



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1950. november 11. 6 óra 50 perc

Ujtipusu gazdasági és műszaki vezetőket nevel a Gazdasági és Műszaki Akadémia

i Di/Gné/PE Bn

1949 októberében kormányrendeletre szervezték meg a Gazdasági és Műszaki Akadémiát. Az Akadémia feladata, hogy népgazdaságunk számára, ötéves tervünk célkitűzéseinek megvalósítása érdekében újtipusu gazdasági és műszaki vezetőkéderket neveljen. Erről az iskoláról kerülnek ki azok az új vezetők, akikben a széleskörű politikai tudás elmélyült szakismerettel és szervező készséggel párosul.

A Gazdasági és Műszaki Akadémián összesen 470 hallgató tanul. A hallgatók többsége a vállalati, gazdasági és műszaki beosztottak sorából került ki. Az államapparátus különböző területei is képviselve vannak és sok hallgató közvetlenül nagyüzemeinkből, a munkaadók mellől ment az Akadémia padjaiba.

A hallgatók három tagozaton, ipari, kereskedelmi és pénzügyi tagozaton tanulnak. Az egyes tagozatokon belül is különböző szakok vannak. Valamennyi tagozaton és szakon kemény munka folyik. Heti 48 óra a kötött tanulmányi idő. Csak ilyen megfeszített munka mellett végezhetik el az Akadémia tanulói egy, illetve másfél év alatt a hatalmas tananyagot.

A Gazdasági és Műszaki Akadémia tagozatainak tantervét a népgazdaság legkülönbözőbb területein dolgozók elméleti és gyakorlati szakemberek dolgozták ki a gyakorlati szükségleteknek megfelelően. A tananyag egyrésze az akadémiai tanulmányok alapját, a marxizmus-leninizmus ismereteit foglalja magában. Ezen belül a marxista-leninista politikai gazdaságtan tanulmányozása a súlypont. A szaktárgyak tagozatonként és szakonként különböznek.

Az Akadémia valamennyi hallgatója a maga speciális szükségleteinek megfelelő gazdaságpolitikát és gazdaságtant tanul. A gazdaságtan magába foglalja az üzemgazdaságtan, tehát a tervezés, szervezés, üzenkönyvelés, üzenstatisztika, s a bér- és normakérdések ismereteit. Az ipari szakok hallgatói egész sor műszaki alapismereti tárggyal, így matematikával, fizikával, mechanikával, géptannal és géprajzzal is foglalkoznak. A kereskedelmi tagozat külkereskedelmi szakának tantervében a nyelvi tanulmányok foglalnak el jelentős helyet. /MTI/ 71

- - - - -



MT I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12.kiadás 1950. november 11. 6 óra 55 perc

Fedett karosszériával látják el a traktorokat

1 Ta/Gné/PE KÖM NL Bn

A jelenlegi magyar gyártmányu traktorok vezetői a nyílt vezető-ülésen ki voltak téve az időjárás viszonyosságainak. Kormányzatunk most elhatározta, hogy szovjet példa nyomán a traktorokat nálunk is védőházikóval látják el.

A Hofherr-gyár az V.sz. autójavító vállalatot bizta meg az első traktorkarosszéria elkészítésével. A vállalat 7.sz. telepének dolgozói, Jordán Károly mérnök tervei szerint, Tringli Rezső kivitelezése alapján elkészítették az első traktorkarosszériát.

A teljesen fedett fülkében az eddigi kény, préselt lemez-ülés helyett kényelmes, laticeles ülőhelyet készítettek két dolgozó számára, hogy a traktorhoz kapcsolt erató, cséplő- és más gépek kezelői is védett helyet kapjanak. A kocsik ablakai minden oldalról nyithatók, így télen melegben, nyáron pedig szellős helyen irányíthatja a vezető a traktor munkáját. /MTI/

- - - - -

A Cukrászipari Egyesüléshez tartozó cukrászdákban naponta huszonötezer cukrászsüteményt készítenek

1 Szá/HI/PE NL Bn

Az április elején alakult Cukrászipari Egyesüléshez tizenhárom cukrászda és egy mézeskalács üzem tartozik. Az anyagellátást központilag intézik, a cukrászdák azonban, mint önálló termelőüzemek működnek. A Cukrászipari Egyesülésekhez tartozó cukrászdákban naponta átlagosan huszonötezer cukrászsüteményt készítenek és hoznak forgalomba. Ennek a nagy mennyiségnek fele torta és desszert. Az Egyesülés megfelelő mennyiségű gesztenyéről is gondoskodott és cukrászdáiban tejszínhabos gesztenyepürét egész télen fogyaszthatnak majd a dolgozók. /MTI/

- - - - -

R



## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1950 november 11. 10 óra 55 perc

Az első magyar alumínium-híd tartószerkezetét hétfőn reggel szerelik be Szabadszállásan

i T /S-1/H-1 KKM NL B-

A magyar hidépités fejlődésének új szakasza nyílik meg hétfőn reggel: akkor szerelik be Szabadszállásan az első magyar alumínium-híd tartószerkezetét. A híd szerkezete alumíniumötvezetből készült és teherbírása azonos az acéléval. Készítését hosszú kísérletek előzték meg, így az Alumíniumkutató Intézetben, a Győri V. Gégyárban és a Rákosi Matyás Kővekben végeztek kísérleteket hosszú hídcsúcsokon keresztül, amíg sikerült a legmegfelelőbb alumíniumötvezetet előállítani.

A híd szerkezetet görgőkön tolják a meder fölé, majd a két parton felállított állványra elhelyezett csigákra szerelt drótkötéllel vontatják be helyére.

A híd szerkezete teljesen alumíniumból készült. A híd szerkezet anyagát a Rákosi Matyás Kővek Dolgozói állították elő, a műhelygyártási és helyszíni szerelési munkákat pedig a Magyar Vagon- és Gégyár Győri hidműhelyének dolgozói végezték.

A szabadszállási hidat a háború során felrobbantották. Az új alumínium-híd, amelyet pályaszerkezetének elkészülése után november végén adnak át a forgalomnak, szabadszállás és teskesmet közötti forgalmat könnyíti meg, jelentős kerülőutat takarítva meg a környék dolgozóinak számára. /MTI/

---

megkapta az élüzem-zászlót az Általános Épülettervező Iroda

t SzJ/...Mt/H-1 NL B-

Az ötéves terv harmadik negyedévében a tervező irodák közül az Általános Épülettervező Iroda került az első helyre és elnyerte az élüzem címet.

A Tervező Iroda dolgozói a kulturteremben pénteken este gyűltek össze az élüzemi ünnepségekre, amelyen Szijártó Lajos építésügyi államtitkár és Raszegi Ferenc, a KÉHOSz helyettes főtisztára tartottak beszámolót.

Szijártó államtitkár ünnepi beszédében megköszönte az intézet összes dolgozóinak jó munkáját, majd kihangsúlyozta a tervezéssel foglalkozó hazai dolgozók rendkívüli nagy szerepét az építőiparban. - Jól építeni csak jó tervek alapján lehet - mondott. A középiparról a nagyipari építkezésre való áttérés kérdése nagyrésztben a tervezés stádiumában dől el. /Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 14. kiadás

1950 november 11

// óra 05 perc

/Megkapta az élizem-zászlót.....folyt/ t SzJ/Nt/Hné NL Bn

A szocialista társadalom építéstervezését sikeresen csak az a műszaki dolgozó tudja megvalósítani, aki megérti Pártunk célkitűzéseit, aki úgy politikailag, mint szakmailag továbbképzéni magát.

Után kiosztotta a dolgozók között a sztahanovista okleveleket és pénzjutalmakat, majd az államtitkár átnyújtotta az élizem-zászlót a Tervező Iroda dolgozóinak. /MTI/

-----

A nagyvásártelapi kocsinybeni piaci árakban

A Hné/Hné Bn árváltozás : kapor köteggben 1.50, petre-  
zselyem zöldje köteggben 4.--, zellerzöldje köteggben 4.00, zöld-  
hagyma 5 darabos csomója 0.40, dió-héjas 4.62, meggyoró héjas  
5.74, naspolya 2.20 forint kilónként. /MTI/

-----

A kocsinybeni piaci árakban

B Hné/Hné Bn árváltozás: kapor csomóján 0.20, petre-  
zselyemzöldje csomónként 0.46, zellerzöldje csomónként 0.46, zöld-  
hagyma csomónként 0.45, héjas dió 5.32, héjas meggyoró 6.44, naspo-  
lya 2.40 forint kilónként. /MTI/

-----

A dolgozó parasztek üsző és bikaborjuk tenyésztésére is köthetnek szerződést a földművesszövetkezeteken keresztül

i Szövesz VE/VE/Hné FK Ki Bn

A szarvasmarhaállomány minőségi fejlődésének érdekében a Tenyészállatforgalmi Vállalat szerződést köt tizhetes kortól üsző- és bikaborjuk tenyésztésére és biztosítja a borjuk felnevelését és értékesítését.

Szerződést minden egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt és termelőszövetkezeti csoport köthet a földművesszövetkezeteken keresztül.

Tenyészállatforgalmi Vállalat kiküldötte szakmai elbírálás után köti meg a szerződést s a felneveléshez aktív támogatást nyújt azzal is, hogy meghatározott időközökben megtekintti a leszerződött állatokat és szaktanácsokkal látja el a dolgozó parasztokat.

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIRLEK

B 15. kiadás

1950 november 11

12 óra 30 perc

/... dolgozó parasztok üsző- és bikaborjak....folyt/1 SZÖVEG VE/VE/Hné  
FM Mi Bn

szerződő gazdák a szerződés megkötésekor kétszáz forint előleget kapnak, majd a leszerződéstől számítva három és két hónap között ismét előlegben részesülnek. A bikaborjak után kétszáz, az üszőborjuk után pedig 150 forint előleg jár.

A leszerződött és megfelelően felnevelt bikaborjukat 16-18 hónapos korban, az üszőborjukat pedig 12 hónapos korban vesszi át a vállalat 10 százalékos tenyésztési felárral./MTI/

Külkereskedelmi élüzem

§ Hné NL Bn

I. Grimpex Külkereskedelmi A.V. Háromnegyedévi tervét 103.4 /százhat egész négy tized/ százalékra teljesítette. Jó munkát végzett az új cikkek bevezetése és új piac felkutatása terén. A száz forint forgalomra eső költség a harmadik negyedévben a második negyedévhez viszonyítva 15 százalékkal csökkent.

II. Chemolimpex Olaj és Vegyiáru Külkereskedelmi A.V. Harmadik negyedévi tervét 125.4 százaléokban teljesítette. Új piac felkutatása és új cikkek bevezetése vonalán komoly eredményeik mutatkoznak. A száz forint forgalomra eső költség 14 százalékkal csökkent a második negyedévhez viszonyítva.

Belkereskedelmi élüzem

1./ A Józsefvárosi Tejipari Vállalat ifjusági üzeme /Thék Andre-utca/. Az egy dolgozóra eső begyűjtött tejnél 23.8 százalék, az egy liter tejre eső energiaköltségnél 38.6 százalék javulás mutatkozik az előző negyedév adataihoz viszonyítva. A termelési tervét az üzem 109.3 százaléokban teljesítette.

2./ Devecseri Tejipari Vállalat. Termelési tervét 110 százalékra, begyűjtési tervét 115 százaléokban teljesítette./MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1950 november 11 12 óra 40 perc

Saját erejükből létesítik sertéstenyészetüket az aporligeti "Petőfi" termelőcsoport tagjai

\* t SJ/MI/Hné Mi Bn

Az aporligeti "Petőfi" termelőcsoport tagjai jelentős segítséget kaptak már a dolgozók államától. Hosszulejártu hitel segítségével a tizes dolgozói 14 lakás építését kezdhették meg és állami segítséggel építhették fel a csoport új szarvasmarha istállóját is. Emellett hosszulejártu hitel keretében egy szarvasmarha-törzset is kaptak.

A csoport tagjai elhatározták: a dolgozók államának segítségét úgy hálálják meg, hogy ők is mindent megtesznek csoportjuk erősítéséért és saját erejükből létesítik sertéstenyészetüket. Tavasszal öt anyadisznót vásároltak és ezek szaporulatából, valamint a további vásárlásokból ma már a csoportnak 75 sertése van, amiből 24 törzskönyvezett. Most elkészített üzemtervük szerint az 1951-es gazdasági évben minden család számára sertést hizlal a termelőcsoport. /MTI/

... szerszámgépgyártó iparág dolgozóinak munkaértekezlete a Vasas Szakszervezet székházában

t TP-VT/Jné/Hné Gp

Szombaton a Vasas Szakszervezet székházában a nehézipari minisztérium gépipari főosztálya szerszámgépgyártó iparági munkaértekezletet tartott. Az értekezleten Török István, a Vasas Szakszervezet helyettes főtitkárának megnyitó szavai után Fock Jenő, a nehézipari minisztérium gépipari főosztályának vezetője tartott előadást a szerszámgépgyártás időszerű kérdéseiről.

Az előadó hangsúlyozta, hogy a szerszámgépgyártás elsőrendűen fontos hazánk iparában.

... hároméves terv megindítása - mondotta - és sikeres végrehajtása talán minden más iparágénál nagyobb mértékben éreztette fejlesztő hatását szerszámgépiparunkra. A hároméves terv alatt szerszámgépgyártásunk rohamosan fejlődött. Az 1947-es termelést 100 százaléknak véve, 1948-ban 161 százalékos, 1949-ben 317 százalékos értünk el. Az öt éves terv első évében szintén jelentős fejlődést irányoztunk elő. Az 1950 évi terv az 1949 évhez viszonyítva 75 százalékos emelkedést jelent. Az öt éves terv utolsó évére az 1947 évi szerszámgéptermelésnek több mint 3.5 szörösét fogjuk elérni.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950 november 11

12 óra 40

perc

/1. szerszámgépgyártó iparág.....1.felyt/ t TP-VT/Jné/Hné Gép

Hogy ezt a feladatot teljesíthessük - folytatta - nagymértékben javítani kell szerszámgépgyártmányaink minőségét, fokozni azok korszerűségét és biztosítani kell a jelenleg is még túlságosan magas önköltség csökkentését.

Ezután az előadó a szerszámgépszerkesztők feladatairól beszélt. "Szerszámgépek szerkesztésével kapcsolatban jelentős szerep vár sztahánovistáinkra - mondotta. Gyakorlati tanácsaikkal kell a szerszámgépszerkesztők segítségére sietniük, hogy maradéktalanul érvényesíthessék a korszerű követelményeket az új szerszámgépeken. Ezen a téren igen értékes utmutatással szolgálhat szerszámszerkesztőink számára a Szovjetunióban szerkesztett szerszámgépek tanulmányozása." Majd a mérőeszközök kérdésével foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy mérési mérőeszközöket megfelelő pontosságra, egyértelmű mérési mérőeszközökkel lássuk el. Beszámolt arról, hogy legtöbb üzemünkben már létrehoztuk a központi élmező részlegeket. Ezek a részlegok lehetővé teszik, hogy központi helyen, kellő szaktudással megélezett szerszámokat juttathassunk a dolgozóknak a munkapadokhoz. TP/Szl/Hné A következő felcsozlaló, Szabó László, a Vasas Szakszervezet elnöke hangsúlyozta, hogy öt éves népgazdasági tervünk sikeres megvalósításának döntő láncszeme szerszámgépgyártásunk fejlesztésének kérdése.

- Egyes üzemeinkben - mondotta a többi között - a munkaverseny nyilvános kiértékelését az elért teljesítménynek és a verseny helyzetének kimutatását elhanyagolják. A nyilvános versenykiértékelésnek csoportonként kéthetenként kell megtörténnie. A termelésben elért eredmények mellett feltétlenül szükséges, hogy az élonjáró munkamódszereket is ismertessük. Ez elsősorban sztahánovistáinknak, művezetőinknek, mestereinknek a feladata. Az eredmények mellett a nyilvános kiértékelésen rá kell mutatni a lemaradásokra és a lemaradások okaira. Feltétlenül meg kell valósítani minden üzemben a sztahánovista továbbképzést, a sztahánovisták szakmai tudásának további fejlesztését. /Folyt.köv./

K

M T I B Ő L F Ő L D I H I R E K

B 18. kiadás

1950 november 11. 112 óra 55 perc

. pusztamérgesi gépállomás fiataljai a Világifjúsági Nap tisztelő-  
téro értékes felajánlásokat tettek

i Vidék Hírnévkönyve Szeged, november 11.

Szegedi járás parasztfiataljai ünnepélyes ifjúsági  
napokon emlékeztek meg a Világifjúsági Napról. Az ifjúsági napokon  
számos parasztfiatal tett felajánlást.

. pusztamérgesi gépállomás ifjúságunk munkás dolgozói vállal-  
ták, hogy december 1-ig 30 dolgozó parasztot nyernek meg a környék-  
beli termelőcsoportok számára. Kocsis Géza ifjúságunk traktorista  
vállalta, hogy heti tervét 110 százalékra teljesíti és egymaga két  
családot világosít fel a nagyüzemi gazdálkodás jelentőségéről.

. dorozsmai gépállomáson ifju Krovák István vállalta,  
hogy két nappal határidő előtt végzi be a mélyszántást és száz mé-  
terre csökkentti az üresjáratot. Rostás Márton és Keszeli Mihály if-  
júságunk munkások vállalták, hogy az üresjáratok csökkentésével 20 száza-  
lékos üzemanyagmegtakarításra törekcszenek. /MTI/

-----  
Szépi teljesítések születtek novembere 7-re a mezőgazdaság szocia-  
lista szektorában

i Vidék Hírnévkönyve Székesfehérvár, november 12.

Fejér-megyében a kápolnásnyéki állami gazdaság dol-  
gozói vállalták, hogy november 7-re tisztelőtéro átlagteljesítmé-  
nyüket az őszi munkákban 150 százalékra teljesítik, ezzel szemben  
200 százalékos teljesítményt értek el. Szalezinger József a mély-  
szántási munkában 241, Barna János pedig 240 százalékot ért el.  
A répafelszedésben Barsi Margit és Svéd Mária 217 százalékot ért el.  
A pusztaszabolcsi gépállomás dolgozói az esős időben is változat-  
lan erővel és minőségben folytatták a mélyszántást. Ez évi tervüket  
november 7-ig 81 százalékosan teljesítették. A napapi "Lenin"  
termelőcsoport a 150 köbméter siló földelést fejezte be a Nagy  
Oktoberi Szocialista Forradalom ünnepére. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950 november 11

12 óra 55

perc

Időjárásjelentés

A Hné/Hné Bn Meteorológiai Intézet jelenté-  
november 11-én, szombaton délben:

Nyugat felől eső jön

Az Azori-szigetek felől nagy erővel törnek előre a meleg tengeri léghullámok szárazföldünk belseje felé. Tegnap Spanyolországban és Dél-Franciaországban a hőmérséklet 20 fok fölé emelkedett. Keleten ezzel szemben tovább tart a hideg idő. Az Orsi környékén még délebb is csak minus 15 fokot mértek.

Hazánkban pénteken esendős, ködös időjárás uralkodott. A hőmérséklet azokon a helyeken, ahol a köd egész napon át tartott, csak 3-4, másutt 10-11, sőt Keszthelyen 13, Kaposváron 14 fokra emelkedett. Éjjel sokfelé volt fagy. Debrecenben a talaj közelében minus 6, Mosonmagyaróváron, Baján és Nyíregyházán minus 4 fokot mértek. Néhány helyről lényegtelen mennyiségű ködszítást jelentettek.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 4.4 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 6.8 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, mérsékelt szélirányzatu.

Várható időjárás vasárnap estig: Mérsékelt déli-délnyugati, később megélénkülő délnyugati-nyugati, a Dunántulon már északnyugati szél. Változó felhőzet, többfelé, főleg délen és nyugaton eső. Régebbi alsósorban keleten, köd. A hőmérséklet átmenetileg tovább emelkedik, holnap nyugaton már csökken. /MTI/

M T I B É L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1950 november 11

13 óra 40 perc

Sok dolgozó paraszt szerződik gyapottermesztésre Békés-megyében

i Vid / Szt/Hné Kö Li Bn B é k é s e s a b a , november 11.

/Szarvas,

Békés-megye dolgozó parasztjai eddig mintegy 60 százalékat kötötték le szerződésben az előírányzott gyapotterületnek. Vannak községek, mint például Almáskaarás, Dombegyház, Okány, amelyek máris száz százalékon felül teljesítették az előírányzatot. Ugyre inkább népszerűbbé válik a gyapottermelés az egyénileg dolgozó parasztok között is. Mind inkább belátják, hogy komoly jövedelmet biztosít. Például Bera Bálint kevermési egyénileg dolgozó parasztnak holdanként kilenc mássa gyapota termett. Tavaly csak ötszáz négyszögöltre, idén azonban már 1400 négyszögöltre kötött szerződést. /MTI/

- - - - -

Először Békés-megyében a "Szabad Föld Téli Esték" előadássorozat

i Vid / Szt/Hné Kö Li Bn B é k é s e s a b a , november 11.

Először a héten indul meg Békés-megyében a "Szabad Föld Téli Esték" előadássorozata. A dolgozó parasztság nagy érdeklődéssel fordul az előadások felé. A tavalyi tapasztalatok alapján most a megyei tanács népművelési alosztálya száz helyen szervezi meg az előadássorozatot. Gondoskodott a megyei tanács arról, hogy valamennyi előadást jó kulturális kíséret kísérje. A tanács szlovák, román és délszláv nyelven is megszervezett előadássorozatot, megfelelő nemzetiségi kulturális kísérettel. /MTI/

- - - - -

Fővárosi Autóbuszüzem M közli

Ki/Ki/Hné Bp Bn hogy november 12-én, vasárnap "M" jelzéssel rendkívüli autóbuszjáratot indít a nyugati pályaudvar és a Dézsás-stadion között: a bulgár-magyar válogatott labdarúgó mérkőzéshez. Viteledij: vonaljegy ára: 1.80, átszállójegy 2.50 forint. Az első kocsi a nyugati pályaudvartól 11 órakor, az utolsó 14 órakor indul. /MTI/

- - - - -

57

M T I B . L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1950 november 11

13 óra 40 perc

A békeműszakban elért eredményével befejezte őszi idénytervét a nagyhalászi gépállomás

t SJ/HI/Hné Mi Ie

A nagyhalászi gépállomás dolgozói békeműszakot tartottak. Vállalták, hogy ezen a napon minden erőgéppel tíz hold szántást végeznek el. Felajánlásukat mintegy tíz százalékkal túlszámolták és ezzel egész őszi idénytervüket is befejezték. Különösen jó munkát végez a Vitál-brigád, mely már 111.6 szántóóra teljesítette idénytervét. A brigád vezetője Vitál P 1, a komcsi járási tanács tagja, őszi idénytervének teljesítésében 157 százaléknál tart már. A brigádjában dolgozó Bacskai András Disz-tag 128.2 százalékos eredményt ért el.

A gépállomás munkájának most új lendületet adott: az utóbbi napokban nemcsak két új traktort kapott, hanem mint minden gépállomásra, ide is megérkezett 5400 forint kiutalás az üzemi konyha és mosdó felszerelésére. A gépállomás dolgozóinak 60 százaléka a környező falvakban lakik. Hován Bándor szerelő a 11 kilométerre fekvő Buj községből jár be. Elmondotta, hogy már tavasszal felvetődött az üzemi konyha alakításának gondolata. "Most, hogy a dolgozók állama ilyen jelentős segítséget nyújtott, még vidámabban és jobban dolgozhatunk majd" - mondotta Hován Bándor.

Kapitány András traktoros elmondotta, hogy a gépjavítások idején már ők is az üzemi konyhán étkeznek s majd a tavaszi munkák megindulásakor pedig a brigádok megszervezik az étel kiorrássát. MTI/

Vándor képzőművészeti kiállítást rendeztek több XXI. kerületi üzemből

i Ki/Ki/Hné Bp Bn

A XXI. kerületi tanács népművelési osztálya a fővárosi képtárral karöltve vándor képzőművészeti kiállítást rendezett a Csepeli Postagyárban, Papírgyárban és az Asvány-olaj NV-nél. A kiállítást több mint 1200 dolgozó nézte meg. MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1950. november 11.

13 óra 50 perc

Vízállás jelentés

& Jné/Jné Bn

Az Országos Vízgazdálkodási Hivatal Vízrajzi Osztálya jelenti november 11-én, szombaton:

A Duna Paksig és Gombosnál apad, máshol árad, alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 5.5, Budapestnél 5, Mohácsnál 5.3 fok. A mai dunai vízállások Schärding 210 cm 13 %, Aschach 172 cm 17 %, Linz 188 cm 19 %, Strudn 249 cm 19 %, Krons 254 cm 21 %, Bécs 241 cm 26 %, Pozsony 314 cm 29 %, Oroszvár 286 cm 32 %, Dunaromta 368 cm 39 %, Gönyü 254 cm 35 %, Komárom 272 cm 34 %, Esztergom 245 cm 33 %, Budapest 309 cm 33 %, Dunapentele 266 cm 35 %, Dunaföldvár 210 cm 33 %, Paks 280 cm 31 %, Baja 362 cm 33 %, Mohács 394 cm 34 %, Bezdán 255 cm 34 %, Apatin 294 cm 37 %, Gombos 280 cm 35 %, Ujvidék 242 cm 37 %, Zimony 252 cm 45 %.

A Rába Szentgotthárdnál minus 38 cm 12 %, Győr-  
nél 290 cm 37 %, - A Dráva Zákányánál 61 cm 23 %, Barcsnál 121  
cm 27 %, Drávasszabolcsnál 180 cm 35 %.

A Tisza Tokajig apad, lejjebb árad. Alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 5, Tokaj-  
nál 7, Szegednél 6.7 fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabecs 15 cm 22%,  
Vásárosnamény 100 cm 31 %, Tokaj 299 cm 47 %, Tiszafüred  
236 cm 43 %, Szolnok 148 cm 35 %, Ósöngvár 30 cm 31 %, Szeged  
65 cm 27 %, Tittel 228 cm 39 %.

A Sajó Ósöngvárnál 58 cm 19 %, A Bodrog Sáros-  
pataknál 86 cm 13 %. - A Sajó Bánrévénél 28 cm 10 %. - A Har-  
nád Hidasnémetinél minus 8 cm 7 %. - A Berettyó Berettyó-  
ujfalunál minus 128 cm 3 %. - A Körösök Körösszakállánál minus  
5 cm 15 %, Balényánál minus 22 cm 13 %, Békósnál 34 cm 17 %, Gyománál 236 cm 38 %. - A Maros Makónál 37 cm 15 %.

A Balaton Siófoknál 53 cm 33 %. Vízhőfok 5 fok.

A Velencei tó Agárdnál 76 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 300 cm. /MTI/

S

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1950. november 11.

13 óra 50 perc

Vízállásjelentés

& Jné/Jné Bn

Az Országos Vízgazdálkodási Hivatal Vízrajzi Osztálya jelenti november 11-én, szombaton:

A Duna Paksig és Gombosnál apad, máshol árad, alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 5.5, Budapestnél 5, Mohácsnál 5.3 fok. A mai dunai vízállások: Schärding 210 cm 13 %, Aschach 172 cm 17 %, Linz 188 cm 19 %, Strudn 249 cm 19 %, Krems 254 cm 21 %, Bécs 241 cm 26 %, Pozsony 314 cm 29 %, Oroszvár 286 cm 32 %, Dunaremete 368 cm 39 %, Gönyü 254 cm 35 %, Komárom 272 cm 34 %, Esztergom 245 cm 33 %, Budapest 309 cm 33 %, Dunapentele 266 cm 35 %, Dunaföldvár 210 cm 33 %, Paks 280 cm 31 %, Baja 362 cm 33 %, Mohács 394 cm 34 %, Bezdán 255 cm 34 %, Apatin 294 cm 37 %, Gombos 280 cm 35 %, Ujvidék 242 cm 37 %, Zimony 252 cm 45 %.

A Rába Szentgotthárdnál minus 38 cm 12 %, Győr-  
nél 290 cm 37 %, - A Dráva Zákányánál 61 cm 23 %, Barcsnál 121  
cm 27 %, Drávaszabolcsnál 180 cm 35 %.

A Tisza Tokajig apad, lejjebb árad. Alacsony  
vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 5, Tokaj-  
nál 7, Szegednél 6.7 fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabecs 15 cm 22%,  
Vásárosnamény 100 cm 31 %, Tokaj 299 cm 47 %, Tiszafüred  
236 cm 43 %, Szolnok 148 cm 35 %, Csongrád 30 cm 31 %, Szeged  
65 cm 27 %, Tittel 228 cm 39 %.

A Szamos Csongrádnál 58 cm 19 %, A Bodrog Sáros-  
pataknál 86 cm 13 %. - A Sajó Bánrévénél 28 cm 10 %. - A Har-  
nád Hidasnémetinél minus 8 cm 7 %. - A Berettyó Berettyó-  
ujfalunál minus 128 cm 3 %. - A Körösök Körösszakállánál minus  
5 cm 15 %, Balényánál minus 22 cm 13 %, Békésnél 34 cm 17 %, Gyománál 236 cm 38 %. - A Maros Makónál 37 cm 15 %.

A Balaton Siófoknál 53 cm 33 %. Vízhőfok 5 fok.

A Velencei-tó Agárdnál 76 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 300 cm. /MTI/

5

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 23. kiadás

1950 november 11

14 óra 30 perc

/A szerszámgyártó iparág.....2.folyt/ t VT/Jné/Hné KI Bn

Szabó László előadása után a hozzászólások következtek.

Mekis József, a Rákosi Mátyás Művek vezérigazgatója a gépek jobb kihasználásával kapcsolatban hangsúlyozta, meg kell találni a módját annak, hogy a gépeken a maximális fordulatszámot előőrjék.

A munkaverseny kérdéséről szelva rámutatott: ahhoz, hogy termelékenységünket tovább emeljük, hogy a normák teljesítése minden monalon megtörténjék és gyáraink a megkívánt ütemben fejlődjenek, a műszaki vezetők fokozott mértékű versenylendületre van szükség. A műszaki vezetők minden tudásukat állítsák a munkaverseny, a termelés továbbfejlesztése, a folyamatos, tervszerű termelés biztosításának szolgálatába.

Bagaméri István, a Fémáru- és Szerszámgyár vállalatvezetője a gyár dolgozóinak nevében bejelentette, hogy az 1950 év negyedik negyedévi termelését a harmadik negyedévihez viszonyítva 130 százalékra emelik. Ezután hangsúlyozta, hogy a megfelelő számú minőségi munkaerők biztosítása fontos feladat a szerszámgyártó iparban. Ezért a jövőben fokozott súlyt kell helyezni kiváló szakmunkások képzésére, illetve továbbképzésére.

Morva József /Rákosi Művek/ is hangsúlyozta, ahhoz, hogy öt éves tervünket, egyre növekvő feladatainkat sikeresen végre tudjuk hajtani, mind több és jobb szakmunkásra van szükségünk.

Ritter Andre, a Mintagyár igazgatója elmondotta: egész a szerszámgyártásunkra döntő hatással volt a Szovjetunió segítsége. Ennek érdekében, hogy újonnan tervezett szerszámgepeink minél jobban megfeleljenek a gyakorlati követelményeknek, a jövőben még fokozottabb mértékben fel kell használnunk a Szovjetunió tapasztalatait. /Folyt.köv./

Uj helyiségbe költözik a VI. kerületi tanács

i KI/KI/Hné BP Ft Bn

A VI. kerületi tanács hivatala az Aradi-utca 23. alatti székházából elköltözik a VI. kerület Sötvös-utca 33. alá. A költözködés november 13-án kezdődik és november 18-án fejeződik be. A költözködés ideje alatt az ügyélfogadás zavartalanul folyik tovább. /MTI/

K

M T I. B E L F Ő L D I H I R L E K

B 24. kiadás

1950 november 11

14 óra 50 perc

A DISZ távirata az Angol Diákok Nemzeti Szövetségéhez

i DISZ HA/Jné/Hné FT 10

"Dolgozó Ifjúság Szövetsége az alábbi táviratot küldte az Angol Diákok Nemzeti Szövetsége tanácsülésének:

"A magyar diákok baráti üdvözlőit küldik nektek az Angol Diákok Nemzeti Szövetsége tanácsülése alkalmából. Tanácsüléseitek olyan időben ül össze, amikor a háborús uszító már rálépett egy új háború kirobbantásának útjára. A békeszerető népek, az egyszerű emberek százmilliói azonban nem nézik tétlenül a Wall-Street és a City urainak gyalázatos tevékenységét. Most az egész világ egy angol város, Sheffield felé tekint, ahol néhány nap múlva megkezdődik munkáját a Béke Hívei II. Világkongresszusa, az egyszerű ember küldötteinek kongresszusa, akik el vannak szánva arra, hogy megvédjék a békét, mert nem akarnak ágyútelékké válni az együgyű emberek profitjának érdekében. Mi biztosak vagyunk abban, hogy ti, angol diákok, a világ ötmillió diákját egyesítő egyetlen nagy nemzetközi diákszervezettel, a Nemzetközi Diákszövetséggel és annak sorában velünk, magyar diákokkal együtt a béke táborába álltok és szembeszálltok az új háborúval, azokkal, akik a városokat temetőkké, a falvakat pusztasággá, az egyetemeket és tudományos intézeteket romokká akarják változtatni. Mi, magyar diákok renki kívül fájlatjuk, hogy nem tudtuk képviselőinket kiküldeni tanácsülésekre, de ez nem a mi és nem az Angol Diákok Nemzeti Szövetsége hibájából történt. Magát munkáspártinak nevező angol kormány akadályozta meg, hogy képviselőink részt vegyenek tanácsüléseken, mert félnék a béke és igazság hangjától. Ezért is tagadták meg 17 magyar küldöttől a beutazási engedélyt a Béke Hívei II. Világkongresszusára.

Mi bízunk benne, hogy az Angol Diákok Nemzeti Szövetsége tanácsülése erősíteni fogja a békéért harcoló emberiség, a békét kívánó diákok táborát.

Eljön a világ diákságának egyetlen hatalmas nemzetközi szervezete, az NDSZ! Eljönnek a világ békeszerető diákjai! Eljön az angol és magyar diákok barátsága a békéért vívott harcban!

Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetősége! /MTI/

H T I B O L F E L D I H I R E K

B 25. kiadás

1950 november 11

15 óra 35 perc

Medolka Szimeonova bolgár hegedűművész nő hangversenye

KFI & Jné/Hné. FT Bn

Medolka Szimeonova Dimitrov-díjjal kitüntetett bolgár hegedűművész nő november 10-én nagysikerű hangversenyt adott a FAVAG dolgozói részére. Művész nő a baráti Bulgária nagy zeneosztályai, Védigerov és Zlatev-Gerkin művein kívül Haacsaturján műveiből adott elő. A dolgozók a művész nő játékát nagy szeretettel és lelkes táppsal ünnepelték. A műsor keretében Jankov László és Török Zsuzsi énekművészek, Stupel Péter bolgár zongoraművész és a Bolgár Népi Irodalmi Szövetség táncgyűjtése léptek fel igen nagy sikerrel. Az előadás után a gyár dolgozói lelkesen éltették a bolgár-magyar barátságot. /FTI/

-----  
A Fővárosi Villamos Vasut KV közli,

K KI/HI/Hné Bn FT Bn

-----  
Magyar válogatott labdarúgó mérkőzéshez délelőtt 10 órától a Művelődési Központban villamosjáratot indít a Marx-térről a Dózsa-stadionig. /FTI/

-----  
Stanley Evans anglikán lelkész a Brit-Szovjet Társaság ügyvezető elnökének nyilatkozata

§ K KUM Hné Bn

A népi demokratikus országokban tett körutja során két hétig Magyarországon tartózkodott Stanley Evans anglikán lelkész, a Brit-Szovjet Társaság ügyvezető elnöke, a New Central European Observer című londoni folyóirat főszerkesztője. Stanley Evans az angol közélet ismert szereplője, résztvevője és irányítója számos haladó mozgalomnak. Magyarországon először a Mindszenty-per idején járt: tárgyilagos, az igazságot bemutató tudósításai nagy feltűnést keltettek a nyugati közvéleményben. Azóta is többször foglalkozott előadásokon, cikkeiben Magyarországgal és a többi népi demokrácia fejlődésével.  
Folyt.köv.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1956 november 11

15 óra 30 perc

/Stanley Evans anglikán lelkész...<sup>1.</sup>folyt/ § K KUM Hné Bn

itt  
- Első tartózkodásom alatt aránylag keveset láttam az országból - mondotta - annál jobban kihasználtam most az időmet. Alkalmam volt megismerni a magyar népi demokrácia fejlődését, meglátogattam gyárakat, termelőszövetkezeteket, gépállomásokat, megbeszéléseket folytattam protestáns egyházi személyiségekkel és politikai, gazdasági, kulturális vezetőkkel. Mély benyomást tett rám az a hatalmas fejlődés, amelyet minden téren tapasztalhattam. A fejlődés alatt nem csupán az anyagi fejlődést értem, az építkezéseket, a tervgazdálkodás alkotásait, hanem a társadalom építését is. Meggyőződtem arról, hogy a magyar nép nem csupán házakat, gyárakat épít, hanem sikeresen építi új közösségi életét is, az új emberek új társadalmát.

Stanley Evans lelkész, író, újságíró, azonban ismert, mint a Brit-Szovjet Társaság ügyvezető elnöke is és ezen a téren jelentős tevékenységet fejt ki. - Egymillió tagja van Társaságunknak - mondja - amely az egyik legnagyobb angliai tömegszervezet. Tagságunk egyrészt egyéni tagokból tevődik össze, másrészt kollektív tagságból, ami azt jelenti, hogy bizonyos egyesületek, szakszervezetek kollektíve csatlakoznak mozgalmunkhoz. A Brit-Szovjet Társaság kifejezetten politikai tömörülés, célja a brit és a szovjet nép barátságának ápolása és nagyarányú felvilágosító munka végzése. Két folyóiratunk van: a Russia to-day havonta jelenik meg és írásban, képből valóban a Szovjetunió mai életét mutatja be. Van ezenkívül a Társaságnak egy kéthetenként megjelenő folyóirata, kiadunk számos brosrát és könyvet is. Legutóbb a Szovjetunióban járt angol munkásküldöttség beszámolóját jelentettük meg százezer példányban.

- Társaságunk tagsága - folytatta Evans lelkész - az angol nép legszélesebb rétegeit öleli fel, tagjaink között munkások, parasztok, értelmiségiek, művészek, tudósok, lelkészek egyaránt találhatók. Sok tagunk van a nők és a fiatalok köréből is. Társaságunk gyűléseket rendez, ezeken a nemzetközi politika eseményeiről számolunk be, a Szovjetunió életéről tartunk előadásokat. A szovjet kultúra megismertetésére külön szervezet működik, szorosan együtt dolgozva a mi Társaságunkkal. A Brit-Szovjet Társaság évente tart kongresszust, amelyre az egész országból jönnek küldöttek. Ezek a kongresszusok a brit-szovjet barátság nagyarányú megnyilvánulásai.

A Brit-Szovjet Társaság természetesen részt vesz a békeharcban. Maga Stanley Evans is egyike az angol békemozgalom kimagasló személyiségeinek. Sajnálom - mondja - hogy éppen az utolsó hetekben nem lehettem otthon, amikor a Chaffoldi világkongresszusra való előkészület állott a feladatok középpontjában. /Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1950 november 11 10 óra 10 perc

/Stanley Evans anglikán lelkész...2.folyt/ § k KIM Hné Bn  
béko

A brit országos konferencia júliusban zajlott le s megmutatta a brit nép őszinte békevágát. Békemozgalomunk szempontjából igen fontos esemény, hogy éppen nálunk tartják meg a második világkongresszust. Békemozgalomunk sok nehézséggel kell megküzdnie. A sajtó és a BBC, az angol rádió, igyokoznak agyonhallgatni vagy megrágalmazni a békemozgalmat.

- De éppen ezek a nehézségek erősítik, mélyítik el az angol nép békemozgalmat. Nem tudunk nagy látványos mozdulásokat rendezni, hanem mindennapi megfeszített munkával kell eredményeinket elérnünk. Egyik nagy erőpróbánk a stockholmi aláírások gyűjtése: munkahelyeken, lakásokban, utcai járókelőktől gyűjtik a békeharcosok az aláírásokat, leküzdve az utunkba gördített nehézségeket. Ez a harc olyan hőstet adott, mint az Önök által is bizonyára ismert Geraldine Chaldors, egy tizenöt éves kislány, akit kizártak az iskolából, mert jó munkát végzett az aláírások gyűjtésében. Ez és a hasonló példák, az ifjuság egyre aktívabb bekapcsolódása mutatja - mondja befojezésül - hogy az angol nép tömegében egyre erősobb a békeakarát és egyre határozottabban utasítja el a háborus uszítást./MTI/

- - - - -

A termelőszövetkezeti csoportok zárszámadása készítéséről tanácskoztak a tisztségviselők vezetői

k: FM § Hné Mi Io

November 10-én a termelőszövetkezeti elnökök, intézőbizottsági tagok és az üzemi pártszervezetek titkárai értekezletet tartottak a földművelésügyi minisztériumban. Megbeszéltek a termelőcsoportok évvégi zárszámadáskészítésével kapcsolatos teendőket. Megállapította az értekezlet, hogy a termelőszövetkezetek és termelőcsoportok a jól végzett munka eredményeként befojezték az idei termés betakarítását. A termés betakarítása után számba kell venni az elért eredményeket és meg kell vetni a gazdálkodás további fejlesztésének alapjait tartalékok képzése, valamint a gazdaságok bővítése útján. Ezzel egyidejűleg teljesíteni kell a kötelezettségeket is. Ezért szükséges a működési szabályzat alapján a zárszámadás elkészítése.

A termelőcsoportok az üzemtörv készítésének befojezése után a jövő héten hozzákezdnek a zárszámadás készítéséhez.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1950 november 11

16 óra 10 perc

/A termelőszövetkezeti csoportok....I.folyt/ k FM§ Hné Mi Io

A jövő hét első felében a csoportelnökök és könyvelők részére az illetékos osztályok megadják a szükséges felvilágosításokat. Ezután a termelőcsoportok munkabizottságot választanak csoport-értokozletokon. A zárszámadást a munkabizottság készíti el. A zárszámadásokat november 19 és december 1 között kell elkészíteni.

Az értokeozlet határozata alapján egyik legfontosabb irányolv: a közös jövedelem alapját képező szövetkezeti vagyon növelése. A termelőszövetkezet a közös szövetkezeti vagyon gyarapítását az üzemi alap és a szövetkezeti alap növelése útján éri el. Az üzemi alap a gazdálkodás folyamatos továbbvitelét szolgálja és a felmerülő szükségletek fedezésével biztosítja a termelőszövetkezet gazdálkodásának zavartalanságát.

A beruházott tehermentes vagyon képezi a termelőszövetkezet szövetkezeti alapját. A határozat értelmében a szövetkezeti alapba kell helyezni: a tagok között szétosztható évi jövedelemrészesevének legalább tíz százalékát, a szarvasmarhaállomány folyó évi szaporulatának 80 százalékát és így tovább.

A termelőszövetkezet bécsületbeli ügye, hogy a zárszámadás elkészítésekor valamennyi vállalt kötelezettségének eleget tegyen.

A tartalékok gyarapítására és a termelőszövetkezet tartozásának teljesítésére szolgáló összegek levonása után fennmaradó jövedelemrészt osztják szét a tagok között végzett munkájuk arányában. Az igazgatóság ezt az összeget az elért munkaegységek számának megfelelően köteles szétosztani.

Az értokeozlet felhivta a termelőszövetkezetek elnökeit és tagjait, hogy a zárszámadás eredményes végrehajtásával vigyék előre a termelőszövetkezeti mozgalom fejlődését, segítsék elő, hogy az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek közül mind többen győződjenek meg a szövetkezeti társasgazdálkodás helyességéről./MTI/

---

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1950. november 11.

16 óra 15 perc

Békés-megyében a mélyszántás 80 százalékát elvégezték

k FM M1 Mk Bn

Dolgozó parasztságunk a mélyszántásra igen kedvező időjárást a munka ütemének fokozására használja ki. Erre szükség is van, mert most a bő esőzések után igen könnyen lehet jó munkát végezni. A föld már megszikkadt annyira, hogy nem akadályozza a munka ütemének további gyorsítását.

Az őszi mélyszántás végzése során legnagyobb szorgalomról Békés-megye dolgozó parasztsága tett tanúságot. Itt a mélyszántást 80 százalékig már elvégezték. A szeghalmi járás dolgozó parasztsága országos viszonylatban kiemelkedő teljesítményt 95 százalékot ért el, míg a megye másik legjobb járása a szarvasi 85 százalékánál tart. Gondot fordít a megye dolgozó parasztsága a minőségre is. Ezt bizonyítja az is, hogy a mélyszántott terület 56 százalékán gépi szántást alkalmaztak, amely kiváló minőségű. Szép eredményt ért el Heves-megye dolgozó parasztsága is, ahol 78 százalékánál tartanak a mélyszántás végzésével és az össz mélyszántott terület 37 százalékán végeztek gépi munkát. Példamutatón jár elől a füzesabonyi járás a minőségi munka területén, ahol 48 százalékát végezték el géppel e munkának és a jó ütemről a 88 százalékos teljesítés tesz tanúságot. A hevesi járás 92 százalékig teljesítette a mélyszántást és ennek közel 45 százalékát gépi erővel. A pétervásári és hatvani járásokban azonban fokozni kell az ütemet, mert még 60 százalékánál sem tartanak.

Szabolcs-megyében a termelősövetkezetek már a mélyszántás 94 százalékát elvégezték. Az egyéni gazdaságokban 73 százalékánál tartanak. Javítani kell azonban a munka minőségén, mert csak 10 százalékát végezték géppel. Ugyanaz a helyzet Zala-megyében is, ahol 54 százalékos a teljesítmény, de a gépszántás aránya 10 százalék alatt van. A lenti járás 60 százalékos teljesítésnél tart és 22 százalékát géppel végezte el a mélyszántási munkának. A legrosszabb eredményt Zalagersegen érték el 20 százalékos teljesítéssel. Ez annak tulajdonítható, hogy a zala-megyei népi és közigazgatási szervek nem fordítottak elég gondot a gépállomásokkal való szerződéskötésekre és főleg a gépi munka eredményességének tudatosítására. Így a gépállomások gépei szinte mindig kihasználva. E mellett a magán traktorokat sem vonták be rendszeresen a munkába. Szolnok-megyében a mélyszántást 71 százalékig végezték el és az elvégzett munka 50 százalékát géppel végezték. Veszprém-megyében a keszthelyi járás jár az élen 80 százalékos teljesítésével. Itt alkalmazták aránylag leginkább a gépi erőt is, mert az összes mélyszántási munka 24 százalékát az-  
 zai végezték el. Megyei viszonylatban 40 százalékát végezték el a mélyszántásnak, ebből 18 százalékát végezték géppel. /MTI/ R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1950 november 11

16 óra 20 perc

A Láng-gépgyár dolgozói termelésük emelésével válaszolnak az angol kormány fasizta eljárására

i MB/Szl/Hné NL Ni

Szombaton délelőtt a Láng Gépgyár dolgozói gyűlésen tiltakoztak az ellen, hogy 17 küldöttünköt. megtagadták a beutazási engedélyt a sheffieldi békekongresszusra.

Az üzem dolgozói lelkes munkafelajánlás okkal válaszoltak az imperialisták legújabb mesterkedésére. Kriszány András öntvénytisztító felszólalásában elmondotta, válaszul arra, hogy a magyar nép 17 küldöttét nem engedték be a Világkongresszusra, munkatársával együtt vállalja, hogy az elkészült turbinák tisztítását a jövőben 17 órával hamarabb végzik el.

A mintakészítők ifibrigádja felajánlotta, hogy addigi 126 százalékos termelési eredményét 140 százalékra emeli. A mintakészítők felajánlották, hogy az öteves terv első évének előirányzatát december 10-re befejezik és termelésüket tíz százalékkal emelik.

Poros József turbinaöntő és brigádjának tagjai arra vállalták kötelezettséget, hogy annak a turbinának az elkészítését, amelyen jelenleg dolgoznak, a határidő előtt, december 28-a helyett, december 18-ra befejezik. /MTI/

-----

Szappan-prémiumot kapnak a tökmagbeadók

k BolK § Hné Mi Bn

A Terményforgalmi Egyesülés tökmagfelvásárlási akciót indított, amelynek keretében a termelők egy mássa tökmag beadása ellenében mázsánként 150 forint termelői áron felül ingyen egy kiló szappanjuttatásban részesülnek. A termelő, tehát már husz kiló tökmag beadása esetén is egy 20 dekás mosószappant kap a tökmag árán felül. A szappanjuttatás lebonyolítását a földművelésszövetkezetek végzik. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1950. november 11.

16 óra 25 perc

Százezer példányban jelent meg I.V.Sztálin művei 12. kötete

Szikra § Mk FT 1e

" Szikra kiadásában több új könyv jelent meg. Ezek közül legkiemelkedőbb Sztálin összegyűjtött művei 12. kötete, amelyet 100.000 példányban adtak ki. A magyar dolgozók mindig nagy várakozással tekintenek I.V.Sztálin összegyűjtött művei minden egyes kötetének megjelenése elé. A most megjelent 12. kötet iránt is hatalmas érdeklődés nyilvánult meg az egész ország dolgozói körében.

Sztálin összegyűjtött művei minden egyes kötetének megjelenése nagy esemény Pártunk és népünk életében. Sztálin műveinek most magyarul is olvasható 12. kötete Pártunk, országunk mai problémái szempontjából különösen időszerű, mert a benne foglalt művek a Szovjetunió első öt éves tervének időszakában keletkeztek.

A marxizmus-leninizmus klasszikusainak művei közül továbbá most jelent meg Marx és Engels válogatott leveleinek gyűjteményes kötete is, valamint Marxnak és Engelsnek a "Tőke" I.kötetéről írott levelei, ismertetései, foljegyzei.

Az Októberi Forradalom évfordulójára jelent meg "Sztálin és a szovjet tudomány" című gyűjteményes kötet.

Sztálin összegyűjtött művei 12. kötetének tanulmányozását segíti elő G.D. Obicskin napokban megjelenő tanulmánya.

A békeharc kérdéseivel foglalkoznak Ehrenburg: "A békéért!" és a "Szovjet emberek a békéért" című művek, valamint Tyihonovnak "A szovjet nép a békéért, az új háborús gyűjtögetők ellen" címmel broszura-formájában megjelent beszámolója.

Sz.I.Murasovnak, "Sztálin elvtársnak a VIII. Komszomol-kongresszuson a Komszomol feladatairól mondott beszédéről" című tanulmánya különösen dolgozó ifjúságunknak jelent nagy segítséget.

A népi demokratikus országok megismerését segíti elő Farberov: "A népi demokratikus országok alkotmányai" című broszurája.

A rövidesen megjelenő könyvek között szerepel Albert Norden: "A német monopolkapitalizmus" című műve, amely részletesen elemzi a német monopolkapitalizmusnak az újkori német történelem kialakításában és különösen a két világháború kirobbantásában játszott szerepét és kapcsolatait a nemzetközi fináncokéval.

Néhány napon belül jelennek meg Bonte: "A becsület útja", N.Vasziljev: "Három év Amerikában" és a "Nagytökés Vatikán" című művek is. /MTI/ --- K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1950 november 11

16 óra 30 perc

Táviratokat intézett a DI Sz a "nemzetközi Ifjúsági Nap alkalmából a világ demokratikus ifjúságának szervezeteihez

i DIB. HA./Jné/Hné BT Ni

"Nemzetközi Ifjúsági Nap, a DIVSZ megalakulásának ötödik évfordulója alkalmából a Dolgozó Ifjúság Szövetsége táviratokban üdvözölte a világ demokratikus ifjúságának szervezeteit. Demokratikus Ifjúsági Világszövetséghez intézett távirat szövege a következő:

"A szocializmust építő magyar ifjúság forró üdvözlését küldi a Demokratikus Ifjúsági Világszövetségnek a Világifjúság Napja és a DIVSZ megalakulásának ötödik évfordulója alkalmából. A DIVSZ az elmúlt öt év alatt a világ haladó ifjúságának hatalmas, harcosszervezete lett, amely 70 millió fiatalat egyesít a tartós békéért, demokráciáért, a nemzeti függetlenségért és a jobb jövőért folytatott harcra. A DIVSZ harcosszervező tagja a Szovjetunió vezette hatalmas béketábornak. Most, a béketábor nagy sorozatánál, a Béke Híveinek II. Világkongresszusa előtt a világ haladó ifjúsága a DIVSZ soraiban erősíti harcát a békéért, az imperialista rablók ellen.

A magyar ifjúság jobb munkával, tanulással, szocializmust építő hazánk erősítésével veszi ki részét a békéért folytatott harcból.

A dolgozó és tanuló magyar ifjúság egységes szervezete, a Dolgozó Ifjúság Szövetsége, további sikereket kíván a DIVSZ-nek a békéért, az ifjúság egységesítéséért és jogaiért folytatott bátor harcában.

Éljen a világ ifjúságának nagy, harcosszervezete, a DIVSZ! Éljen a Béke Híveinek II. Világkongresszusa, a legyőzhetetlen béketábor harci seregszemléje!

Dolgozó Ifjúság Szövetsége."

x x x

Példaképpen, a hős lenini Komszomolnak a következő szövegű táviratot küldte a DI Sz:

"A világ ifjú békeharcosainak ünnepe, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség megalakulásának ötödik évfordulója alkalmából, a békéért és a szocializmusért harcoló magyar fiatalok nevében forró elvtársi üdvözlésünket küldjük a lenini-sztálini Komszomolnak, a hős szovjet ifjúságnak.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás

1950 november 11

18óra 50perc

/Táviratokat intézett...folyt/ H./Mt/H-ó Ni

A világ minden béke- és szabadságszerető fiatalja csodálattal tekint a Lenin és Sztálin nevelte komszomolra, a hős szovjet fiatalokra. Bennük látják példaképüket az ifjú békeharcosok. A dolgozó és tanuló magyar fiatalok a hős Komszomol példáját követve készek harcolni a világ ifjúságának célkitűzéseiért, a békeért, a demokráciáért, a népek nemzeti függetlenségéért és az ifjúság jobb jövőjéért. A ti tetteitekből merítünk erőt a szocializmus építéséhez, hazánk és az emberiség békéjének harcvesztéséhez.

Ezen a napon, a Világ Ifjúságának Napján, a Béke Hívei II. Világkongresszusának előestéjén megfogadjuk, hogy napról-napra fokozódó erővel veszünk részt a nagy Szovjetunió vezette legyőzhetetlen békétábor küzdelmében.

Eljön a világ ifjúságának hatalmas, harcvesztő szervezete, a DIVSzi! Eljön a világ békéért harcoló ifjúságának élcsapata, a hős lenini-sztálini Komszomol! Eljön a békeszerető emberiség harcvesztő seregszemléje, a Béke Híveinek II. Kongresszusa! Eljön a haladó emberiség bölcs vezetője, az ifjúság nagy barátja, a mi szeretett Sztálin elvtársunk! "

x x x

Kína hős ifjúságának, az Oszkkinai Demokratikus Ifjúsági Szövetségnek küldött táviratukban többek közt ezt írják a magyar fiatalok:

"Testvéri együttérzéssel és csodálattal kíséreljük azt a hősi harcot, amelyet a hatalmas kínai nép, Kína hős ifjúsága hosszú és küzdelmes évek óta folytat szeretett hazája felszabadításáért. Miután a 470 milliós nép és köztük az ifjúság, lezárta magáról az imperialista rablányt, folytatja harcolt hazája teljes felszabadításáért. Ma Kína elidogeníthetetlen része, Tibet felszabadításában vesz részt az ifjak bátor serege, ugyanakkor ott küzdenek a fiatalok azoknak a harcvesztőknek soraiban, akik önkéntes segítséget nyújtanak a hős koreai népnek, hogy megvédelmezzék hazájukat az amerikai imperialisták fenyegetéseitől. Teljes szívünkkel kívánjuk, hogy a kínai népnek és ifjúságának jogos és igazságos harcolt győzelmét koronázza."

A Korea szabadságáért küzdő ifjúságnak küldött távirat többek között ezeket mondja:

"A magyar fiatalok a világ valamennyi békeszerető fiataljával együtt testvéreinknek éreznék, küzdőtársainknak vallanak benneteket és sziklaszilárdan hiszik, hogy kiűzitek hazátok földjéről az imperialistabotlakoatókat és a koreai nép győzelmére viszi a béke és a szabadság zászlaját. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B34. Kiadás 1950. november 11. 16 óra 50 perc

/Táviratokat intézett...stb. 2.folyt./ HA/Jné/HK Ni

Ugyancsak táviratban üdvözölte a Dolgozó Ifjúság Szövetsége a Nemzetközi Diákszövetséget, az albán, angol, bolgár, csehszlovák, francia, lengyel, mongol, német, olasz, osztrák és román ifjúság demokratikus szervezeteit is./MTI/

- - -

A megnyitás óta eltelt öt nap alatt 20-ezren nézték meg a "Szovjetunió 16 köztársasága" kiállítását a Nemzeti Múzeumban

i HA/Szl/HK MSZT BT FT Ni

A dolgozók körében fokozódó érdeklődés nyilvánul meg a Magyar-Szovjet Társaság által rendezett kiállítás iránt. A Nemzeti Múzeum I.emeleti termeit reggel 8-tól este 8-ig dolgozók tömegei keresik fel.

Igen sok dolgozó csoportosan, üzemével látogat el. Csoportosan jönnek az iskolák, egyetemek diákjai, a honvédség, rendőrség tagjai is.

A kiállítást látogató dolgozók valamennyien elragadtatással nyilatkoznak a látottakról, igen sokat tanulnak mindnyájan a kiállításból.

- Most még inkább látom - mondja Babos György hajdubiharmegyei dolgozó paraszt - hogy milyen gazdag, hatalmas ország a Szovjetunió. Nagyon jó lenne, ha a kiállítást lehoznák mihozzánk is, Hajdu-Bihar megyébe és mindenfelé az egész országba, hogy mindenki láthassa a nagy, erős és boldog Szovjetuniót élénk táró képeket.

Lukács János, a Műszaki Főiskola hallgatója jegyzetelve járja a termeket. - Nagy tanulság számomra a kiállítás - mondja, - mert szemléltető formában kapok képet a szocialista életforma és a lenini-sztálini nemzetiségi politika hatalmas eredményeiről.

Pados György vasgyári munkás a Gruz köztársaság termében Gori város képét nézegeti. - Sztálin szülővárosát látva eszembe jut a szovjet nép egész története. Ez a kiállítás tanulságaival újabb ösztönzést, még több erőt ad békeharcunkhoz és még jobban elmélyíti szeretetünket és ragaszkodásunkat a Szovjetunió és a nagy Sztálin iránt.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás 1950. november 11. 16 óra 55 perc

/A megnyitás óta...stb.folyt./ i HA/Szl/HK MSZT BT FT Ni

Somlói József és Fábrián István rendőrőrmesterek ezeket mondják:

- Most csak négy terem néztünk végig, a legközelebbi alkalommal újból eljövünk, alaposan meg akarunk ismerkedni a Szovjetuniónak mind a 16 köztársaságával.

Petrás Pál, a HÉV főosztályvezetője is elragadtatással nyilatkozik a látottakról. - Nincsen olyan terem - mondja - amely ne lepne meg az embert a szocialista munka mindent legyőző hatalmas eredményeivel. Az egész kiállítás hatalmas ösztönzést ad nekünk magyar dolgozóknak, hogy egy pillanatra se lankadjunk a szocializmus építésében.

Az első öt nap huszezer látogatója után mind nagyobb tömegben tekintik meg a dolgozók a kiállítást./MTI/

- - -

Ujabb üzemekben adták át az élüzem-kitüntetést

i KI/HK Ie

Szombaton újabb üzemeknek adták át ünnepi üzemi gyűléseken az élüzem-jelvényt és a minisztériumok vándorzászlóját.

Téglagyáraink közül a kitüntető élüzem címet a

Pestmegyei Téglagyári Egyesülés

gubacsiuti telepe nyerte el. A vállalat 1950.évi tervét 66 /hatvanhat/ százalékkal túlteljesítette, energiaszükségletét pedig az előiránnyal szemben 29 /huszonkilenc/ százalékkal csökkentette és ezzel jelentős önköltségesökkentést ért el.

A gyár dolgozóinak Fodor Gyula építésügyi államtitkár adta át az élüzem-kitüntetést. Beszédében megemlékezett téglapárunk hatalmas fejlődéséről és arról, hogy bár megszűnt a téglahiány, de ötéves tervünk hatalmas építkezései, amelyekből jövőre az ideai építkezéseknél 70 /hetven/ százalékkal többet irányoztak elő, továbbá az építőipar idényjellegének felszámolása az eddigi munka fokozását teszi szükségessé.

A továbbiak során felszólalt a XX.kerületi pártbizottság kiküldöttje és a gyár számos dolgozója, akik megfogadták, hogy az élüzem cím megtartásáért tovább fejlesztik a termelő munkát, tovább szélesítik a munkaversenyt.

/Folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1950. november 11.

17 óra 05 perc

Nyolc megye több mint 50 községében oldották fel a szállítási tilalmat

k Belker Mk Kő Bn

A belkereskedelmi miniszter a terménybeadást jól teljesítő újabb községekben oldotta fel a burgonya- és kukoricaszállítási tilalmat. Ezek a községek a következők.

A burgonyabeadásban jó eredményt értek el:

Somogy-megyében: Kastélyosdombó 90 százalék, Lakócsa 200, Csurgónagymarton 105, Szentá 117, Berzence 149, Gyékényes 127, Pogányszentpéter 192, Somogycsisóstó 159, Porrog 356, Porrogszentmihály 282, Porrogszentpál 424, Somogybükkösd 150, Fcnó 125, Kazsok 150, Rinyakovácsi 100, Hetes 110, Csombárd 103, Patalom 100, Gadány 91, Varászló 94, Bakháza 744, Kutas 150, Beleg 123, Kisbajom 120, Nagyatád 96, Szabás 140, Somogyacsa 111, Miklós 105 százalék.

Borsod-megyében: Bodvarákó 247 százalék, Hát 140. Zubogy 109 százalék.

Hajdu-megyében: Báránd 114.30 százalék.

Szolnok-megyében: Jászboldogháza 105 százalék, Tiszasas 115 százalék.

A kukoricabeadásban jó eredményt értek el:

Somogy-megyében: Homokszentgyörgy 305 százalék, Horvátkut 99, Bize 281, Miklósi 198 százalék.

Hajdu-megyében: Józsa 149 százalék, Danosháza 164, Sáp 285, Báránd 111, Földes 198, Hajduszovát 246, Tetélen 99 százalék.

Vas-megyében: Hegyfalu 317 százalék, Rábatamási 119, Rábafüzes 110, Máriaújfalu 137 százalék.

Takarmánygabonabegyűjtésben jó eredményt értek el:

Somogy-megyében: Homokszentgyörgy 157 százalék, Horvátkut 100, Bize 202, Miklósi 229 százalék. MTI/

---

R

Befejeződött a rádió Szovjet Zene' Hete

i SZP/Jné/Mk RÁ BT FT NI

November 1.-től november 8.-ig tartott a Magyar Rádió műsorában a Szovjet Zene' Hete. A zenei hét műsorainak keretében hangzottak el azok a szovjet művek, amelyeket a Szovjetunió Rádióbizottsága értékes ajándékképpen küldött a Magyar Rádióknak. A moszkvai rádió zenei anyaga nyolc hangversenyből állt, amely felölelte az összes zenei műfajokat: operát, szimfónikus zenét, oratóriumot, tömegdalt, balettzenét és az ugynevezett "esztrád" könnyű szórakoztató zenét. A hangversenyek műsorán szinte kivétel nélkül új művek szerepeltek, amelyek a Szovjetunió Kommunista /Bolszevik/ Pártja Központi Bizottságának a zenére vonatkozó határozata után születtek meg. Ezek a művek azt bizonyítják, hogy a szovjet zeneszerzők a Párt utmutatásának segítségével továbbfejlesztették a szocialista realizmus elveit, s hatalmas lépéssel jutottak tovább a szocializmus zenei nyelve megalkotásának útján; azt bizonyítják, hogy a szovjet zeneszerzők keresik és kifejezik az újat, a forradalmi, kifejezik a szovjet nép életvidám derűjét, felhasználva a népzene gazdag forrásait.

A szovjet zenei héten bemutatott művek szerzői között ott találjuk a hatalmas Szovjetunió egy-egy köztársaságának sajátos népi témáit feldolgozó zeneszerzőket. A legidősebbeket Glier, Mjaszkovszkij, a legfiatalabbakat Arutjunjan, vagy Kara-Karajev képviseli, aki 1946-ban fejezte be tanulmányait.

Népi témákat dolgoz fel az ukrán Stogarenkov valamint Mejtusz, akinek kantáta-szimfóniájával, illetve "Ifju Gárdá" című operájának részleteivel ismerkedett meg a magyar közönség Zsukovszkij ukrán szerzőnek "A népek barátsága" című kantátája is most került bemutatásra. Azerbajdzsánt két zeneszerző képviselte. Kara-Karajev: "Leila és Medzsun" című népi mondán épült nyitányfantázióját és Nijazi: Népdal-kompozícióját játszotta a magyar rádió.

Gruzia, a nagy Sztálin szülőföldjének csodálatosan gazdag dallamvilága a nagytehetségű Taktakisvili szimfóniájában és Bukija gyermekoperájában szólalt meg. Zsiganov Sztálin-díjjal kitüntetett zeneszerző tatár témákra írott szvitjében a Tatar Szocialista Szovjet Köztársaság népének dalait ismertük meg. Arutjunjan Szovjet Örményország népi zenemotívumait dolgozta fel. Kapp műveinek témáit Szovjet-Esztország népzenejéből meríti.

/folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1950. november 11.

17 óra 30 perc

/Befejeződött a rádió Szovjet Zenei Hete...folyt./ i SzP/Jnó/Mk  
RÁ BT FT Ni

Az értékes zenei anyag mellett a Magyar Rádió zenekara három hangversennyel járult hozzá a Szovjet Zenei Hét sikeréhez. A megnyitó hangverseny keretében a Rádió Zenekar Haaszturján hegedűversenyét és Sosztakovics ötödik szimfóniáját szólaltatta meg, a második hangverseny műsorában Csajkovszkij, Rachmaninov, Prokofjev egy-egy műve szerepelt. A záróhangversenyben a Rádió Zenekar Korodi András vezényletével bemutatta Muravljov, Sztálin-díjjal kitüntetett "Azov hegyei" című szimfónikus költeményét és két tételt Stogarenko "En Ukrajnám" című kantáta szimfóniából, a Rádió Énekkarának közreműködésével. /MTI/

---  
Tiltakozó téviratok a magyar békeküldöttek vizumának megtagadása miatt

ö M/Gné/Mk FT Ie

A dolgozó magyar nép óriási felháborodással vette tudomásul az imperialisták újabb gáztettét. Egymásután érkező erélyesen tiltakoznak a Békevilágkongresszus 17 magyar küldötte vizumának megtagadása miatt. A Selypi Cukorgyár dolgozói a következő szövegű téviratot intézték Rákosi Mátyáshoz:

"Mi, selypi cukorgyári dolgozók értesültünk arról, hogy a Magyar Békekongresszuson megválasztott küldötteinket az imperialisták nem hajlandók beengedni Angliába, a Világ-békekongresszusra. Ugy látszik, félnek tőlünk. De mi, akik a termelés frontján védjük a békét és harcolunk annak megvédéséért, az imperialistáknak ezt az újabb békeellenes merényletét nem nézhetjük tétlenül: Tiltakozunk ez ellen a merénylet ellen és követeljük, hogy békeküldöttjeinknek Angliába való beutazását engedélyezzék".

Az Országos Béketanács budapesti irodájához futottak be a következő tiltakozások:

"A Globus Nyomda dolgozói mély felháborodással vették tudomásul, hogy a Béke Hivatalok II. Világkongresszusára az angol kormány 17 küldöttünktől megtagadta a beutazási engedély kiadását. Az imperialistáknak erre az aljas merényletére úgy válaszolunk, hogy a békeharc fokozásával, jobb termelőképességünkkel évi tervünket a vállalt határidőnél egy héttel előbb, 1950 december 15.-re befejezzük".

/folyt.köv./

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1950. november 11.

17 óra 35 perc

/Tiltakozó téviratok a magyar....folyt./ ö M/né/Mk FT Ie

"Mi, a Györi Szeszgyár dolgozói tiltakozunk s követeljük az angol kormánytól, hogy vonja vissza azon intézkedését, amellyel meg akarja akadályozni a mi békeküldötteink részvételét a Világbékekongresszuson."

xxx

"Mi, a Szegedi Textilkombinát dolgozói, felháborodással vettük tudomásul, hogy a II. Világbékekongresszusra megválasztott küldötteink egy részének fasiszta módszerekkel nem adták ki beutazási engedélyét. Mi erre az aljas cselekedetre úgy válaszolunk, hogy még egységesebben sorakozunk fel a Sztálin elvtárs vezette béketáborban és szeretett Pártunk irányításával erősítjük hazánkat a béke frontjának szilárd bástyájaként". /MTI/

---

A tavaszi növények szerződés-kötésében Vas-megye élenjár 82 százalékos tervteljesítéssel

i FM VE/HI/Mk Mi Ie

A termelési szerződések kötésében eddig Vas-megye földművelésszövetkezetei végezték a legjobb munkát, mert az előirányzat 82 százalékát megkötötték. A cukorrépa-szerződés-kötésében 96 százalékot értek el, de a népnevelők fokozottabb munkával a 100 százalékos eredményért harcolnak.

A második helyezést az eddigi kiértékelés szerint Veszprém-megye érte el 75 százalékos eredményével. De jobb az eredményük például a cukorrépatermelési szerződés kötésében, ahol eddig 90, a napraforgó-szerződés kötésében pedig 80 százaléknál tartanak. A megye két járása, a tapolcai és a sünegi már befejezte a termelési szerződések kötését.

Szabolcs-megyében a 45 százalékos megyei eredményen belül a fehérgyarmati járás 69 százalékos teljesítéssel vezet. Szép eredményt értek el a megye dolgozó parasztjai a cukorrépaszerződés kötésében; a tervbe vett területnek már 80 százalékát lekötötték.

Zala-megyében a dolgozó parasztok 53 százalékos eredményt mutatnak fel. A megyében elsőnek a zalaszentgróti járás végzett ezzel a munkával, ugyanakkor a nagykanizsai és a letenyői járásbeliek 30 százalékos teljesítésükkel rontják a megye eredményét. A megye dolgozói ricinusra teljes egészében, cukorrépra pedig 95 százalékban kötötték meg a termelési szerződéseket. Heves-megyében nagyon elhanyagolták a népnevelők a felvilágosító munkát s ennek következtében a dolgozó parasztok csak 37 százalékát kötötték le az előirányzatnak. /MTI/ R

B 40. kiadás

1950. november 11.

17 óra 40 perc

B.N. Ivanov szovjet mérnök előadást tartott a moszkvai lakóházak gyorsított szalagrendszerű építkezéséről

ÉpM Szá/Mt/Mk NL Ie

A Magasépítési Tudományos Egyesült rendezésében B.N. Ivanov építészmérnök, a szovjet építőipari küldöttség tagja, a moszkvai szalagrendszerű lakóház-építkezés tapasztalatairól, tartott vetített képes előadást a magyar építőipar vezetői, a minisztérium, az ipari központok, vállalatok és munkahelyek műszaki dolgozói előtt.

- A moszkvai lakóház-építkezések mérete az első háború utáni öt éves terv ideje alatt annyira megnőtt, hogy a lakásépítési terv a régi módszerekkel nem lett volna végrehajtható. Ezért javasolta a Párt és a kormány a moszkvai építőmunkásoknak a lakóház-építkezések új technológiájának kidolgozását. A gyorsított szalagrendszerű építkezés sikere a szocialista ipar fejlődésnek következménye volt, amely a sztálini öt éves tervek alatt megteremtette az építéstechnika gyökeres megváltoztatásához szükséges alapokat. Az új építéstechnika döntő tényezői: a korlátozott számú típus terv alapján történő tömeges lakóház-építés, az üzemileg előregyártott szabványelemek, szerkezetek, vizesblokkok alkalmazása, a nagy munkaerőt igénylő folyamatok gépesítése, és a magas termelékenységű sztáhanovista módszerek bevezetése volt. Mindezek együtt tették lehetővé a tervek időelőtti befejezését.

- A gyorsított szalagrendszerű lakóház-építkezés első kísérleteit 1939-40-ben végezték. Ekkor 14 hónap alatt 11 öt-hat emeletes, összesen 435 ezer légköbméter térfogatú épületkomplexumot építettek. A második világháború megakadályozta a lakóház-építkezések folytatását és csak a háború befejezése után indultak meg újra nagyméretű építkezések. Az első útemben elkészült épületek lakásai 1, 2, 3 szobásak és valamennyi központi fűtéssel, gázzal, gázkályhás fürdőszobával, rádióval, telefonnal és egyéb kényelmi berendezéssel van felszerelve. /MTI/

---

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1950 november 11.

19 óra 35 perc

/Szerszámgyépszerkesztők.....3.folyt/ i TP/Jné/Gné Ni

Hornnyák Nándor, a Rákosi Művek technikusja hangsúlyozta, hogy egyes üzemekben a gyártás-tervezők olyan műveletterveket készítenek, amelyeket csak szakmunkások értenek meg és nem veszik figyelembe a nagyszámban dolgozó átképzősöket. Szükséges, hogy a művelettervek mindenki számára érthető módon legyenek elkészítve, A Rákosi Műveknél női művelettervezőket állítottak munkába és a gyakorlat azt mutatta, hogy ezek a női művelettervezők teljes mértékben megfelelnek a feladatnak. Hornnyák Nándor a továbbiakban a központi élező üzemszervezés fontos munkájáról beszélt. A Rákosi Műveknél már működik a korszerű szerszámélező és így a szakmunkások felszabadulnak a szerszámélezés munkája alól. A gyorsított vágásról szólva hangsúlyozta, hogy a gyorsvágás szabályainak alkalmazása mellett fontos a mellékidőnek, tehát azoknak az időknél, amelyek a csökkenése, amikor a gép nem működik. Ugyanakkor nagyobb súlyt kell helyoznünk a gépek karbantartására - mondotta. Nagyon helyes, ha megelőző karbantartást végzünk. Magasabb termelékenységet, önköltségesökkentést a szerszámgyártó iparban fizikai dolgozóink és műszaki értelmiségeink szoros együttműködésével érhetünk el.

Számos hozzászólás után az értekezlet megállapította, hogy hiányosságok döntő mértékben a Fémáru- és Szerszámgyépgyárban, a Budapesti Szerszámgyépgyárban és az Esztergomi Szerszámgyépgyárban vannak. A résztvevők vállalták, hogy a három üzem részére fokozottabb mértékben nyújtanak műszaki segítséget, tapasztalatátadás útján elősegítik a hibák kiküszöbölését, a központilag megszervezett technológus-brigádokat megerősítik és munkájuk súlypontjának a felsorolt három üzemet tekintik. Vállalják, hogy a Fémáru- és Szerszámgyépgyár 1950. negyedik negyedévi szerszámgyépkészáru termelését 130 százalékra emeli a harmadik negyedév eredményéhez viszonyítva; a Budapesti Szerszámgyépgyár 1950. negyedik negyedévi szerszámgyépgyártás termelését 116 százalékra emeli, az Esztergomi Szerszámgyépgyár pedig negyedik negyedévi szerszámgyépgyártás termelését 148 százalékra emeli, ugyancsak a harmadik negyedév termeléséhez viszonyítva.

A vállalások végrehajtása érdekében az értekezlet a többi között a következőket határozta el:

Meg kell valósítanunk, hogy a munkaverseny számadatai mögött konkrét versenyvállalások legyenek, melyek a szűk keresztmetszetek megszüntetését célozzák. A termelési terv teljesítése mellett elsősorban az anyagtakarékosságra, önköltségesökkentésre és a minőség fokozására kell irányt venni a munkaverseny célkitűzéseinek megszabásánál.

A Sztahanov-mozgalom a szerszámgyépgyártás területén az utóbbi időben erősen visszahanyatlott. Ez annak tudható be, hogy nem úgy foglalkoztunk vele, mint a munkaverseny, illetve a szocialista termelés motorjával. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás

1950 november 11.

17 óra 35 perc

/Szerszámgépszerkesztők.....4.folyt/ i TP/Jnó/Gnó Ni

Ebben a kérdésben erőteljes fordulatnak kell bekövetkezni, mert a szerszámgyártás nehézségein csak úgy tudunk urrá lenni, ha a sztahanovista mozgalmat minden erővel fellendítjük, a sztahanovista eredményeket népszerűsítjük és általánossá tesszük. Gondoskodnunk kell arról, hogy még ez évben a szerszámgyártás sztahanovistái megkezdhessék politikai és szakmai továbbképzésüket. Ezzel elősegítjük azt, hogy a rájuk váró feladatokat könnyebben tudják elvégezni.

Uj szakmunkások tömeges beállítását követeli meg iparágunk gyors növekedése. Sztahanovistáinkra vár elsősorban a feladat, hogy az új munkavállalók első sorban az átképzettek szakmai tudását bővítsék, sztahanovisták munkamódszereiket azoknak átadják. Segítsenek sztahanovistáinknak a növekvő szakmunkás hiányon olyképpen is, hogy meggyorsítsák a többgépes rendszerre való áttérés folyamatát. Segítsenek azoknak a munkavállalóknak, akik normájukat még mindig száz százalék alatt teljesítik.

Minden új típus bevezetésére részletes ütemtervet készítünk és annak betartását a legszigorúbban ellenőrizzük.

Sztahanovistáinkat szorosan bevonjuk az új típus kialakításának munkájába, főleg abból a szempontból, hogy a gyártandó gép racionális kivitelezhetőségét elősegítsük.

Sokkal nagyobb gondot kell fordítanunk, mint eddig, az egyéni felelősség kiépítésére és érvényesítésére. Vállalatvezetőinknek élniük kell a kormány által kezükbe adott fegyelmi hatáskörrel. A művezetőket tehermentesíteni kell az adminisztratív munkától. Saját területükön olyan hatáskörrel kell bírniuk, mint a vállalatvezetőnek az egész gyár területén műszaki vezetés szempontjából.

A gyártás-tervezés az egyéni felelősség teljes érvényesülése mellett olyan műveletterveket dolgozzon ki, amelyek lehetővé teszik a gyengébb szakképzettséggel bíró munkavállalók munkakészségének helyes felhasználását.

A tervfegyelem nem javult kellő mértékben a Központi Vezetőség idevonatkozó határozata óta sem. Sok példa van arra, hogy a tervfegyelem lazítása a szerszámgyártás területén elsősorban az ellenség munkájának következménye. A tervfegyelem hiánya alkalmas az ellenséges tevékenység megkönnyítésére. Ezért mindannyian legfontosabb feladataink egyikének tartjuk a tervfegyelem megerősítését iparágunk területén.

A határozat végül megállapítja, szükséges, hogy a határozatokat egy héten belül összes szerszámgyártó üzemünk szűk körben tárgyalják meg. /?TI/

-----

R

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás 1950. november 11. 17 óra 35 perc

/Szombaton újabb...stb.á.folyt./ Vid Kné/HK KI Ie

A békéscsabai István-malor

harmadszor nyerte el az élűzen-cimet.

Az élűzenjelvényt és vándorzászlót Csernyeeczki József, a könnyűipari minisztérium malonipari főosztályának vezetője adta át a dolgozóknak. Beszédében elmondotta, hogy az űzen 107 százalékra teljesítette évi tervét; emellett szép eredményeket ért el a takarékoság terén is.

Másodizben is a kőbányai Alumini-  
umhengermű dolgozói nyerték el a könnyű-  
ipari űzenek közül a szakszervezet  
vándorzászlóját

t BS/PE/HK KI Ie

Lelkeshangulatu űnnepségen adták át már másodizben a Kőbányai Alumini-  
umhengermű dolgozóinak a Vasas Szakszervezet  
győnyörű vörös selyem vándorzászlóját. A zászlót Závorszki  
József, a Vasas Szakszervezet képviselője adta át az űzen dolgo-  
zóinak. Az Alumini-  
umhengermű harmadik negyedévi tervének 7.8  
/hét egész nyolc/ százalékos túlteljesítésével nyerte el az  
élűzen-cimért folyó verseny második díját.

A kiváló eredményeket a dolgozók a munkaverseny ki-  
szélesítésével érték el. Jelenleg is az egyéni versenyzők mel-  
lett 33 brigád küzd a termelés emeléséért, az önköltség további  
csökkentéséért. Az űjitok is jó munkát végeztek: a harmadik ne-  
gyedév utolsó hónapjában bevezetett űjitásokkal az Alumini-  
umhengermű dolgozói évi 161.591 forintot takarítanak meg népgazdasá-  
gunknak.

A nehézipari minisztérium és a Vasas Szakszervezet  
kiküldötteinek Schmidt Gáspár sztahanovista finomhengerész  
dolgozótársai nevében megígérte, hogy termelésük továbbfejlesz-  
tésével fokozzák a verseny lendületét az élűzen-cim elnyerésé-  
ért, majd bejelentette, hogy a Kőbányai Alumini-  
umhengermű dolgo-  
zói vállalják, hogy szőntakarékossággal segítik a bányászok, a  
szőncsaták hőseinek munkáját, erősítik a békétábort. A hengerde  
dolgozói célul tűzték ki, hogy az év végéig öt százalékos szőn-  
megtakarítást érnek el.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1950 november 11.

20 óra

— perc

/Szombaton újabb....2.folyt./ NiM & Gné/Mk Ie

Nyergesujfalun az Eternit Művek

dolgozóinak élüzem-avató ünnepélyén Siklósi Ferenc, a nehézipari minisztérium főosztályvezetője mondott ünnepi beszédet. Elmondotta, hogy a munkások, műszaki értelmiségi dolgozók és a vállalatvezetőség jó együttes munkája eredményeként harmadik negyedévi tervüket 107 százalékra teljesítette az Eternit-Művek. Kísérleteket folytattak az aszbeszthiány leküzdésére és ezek sikere eredményeként 8 és fél százalékos megtakarítást értek el az addigi anyagnormával szemben. Így hozzájárultak az önköltség-csökkentéséhez is: az üzem az előírányozotthoz viszonyítva 3.8 százalékkal csökkentette önköltségét.

Siklósi Ferenc beszéde után Farkas Pál, a MÉMOSZ kiküldötte mondott beszédet, majd kiosztották a jutalmakat és sztahanovista kitüntetésekét.

Vid & Szab/Mk Ie

Az almásfüzitői Ásványolajipari Vállalat

élüzem-avató ünnepségén Csabai István, a nehézipari minisztérium ásványolajipari főosztályának vezetője tartott beszédet. Elmondotta, hogy az üzemben a fizikai dolgozók 83 százaléka felbon-  
tott terv szerint dolgozik. Az üzem dolgozóinak 81 százaléka hosszulejratu versenyszerződést kötött. Az üzemnek csaknem 60 brigádja van. Az év elején 2-3, a harmadik negyedévben 10-12 újítást adtak be havonta átlagosan. A harmadik negyedévben elfogadott újítások mintegy 50.000 forint évi megtakarítást eredményeznek.

t D/HK/Mk Ie

Átadták a VASAS Szakszervezet vándorújszólóját a Rákosi Művek Egyedi Gép- és Karbantartó Gyárának

A vegyes gépeket gyártó üzemek között a második helyre a Rákosi Művek Egyedi Gép- és Karbantartó Gyára/EGK/ került és ezzel elnyerte a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezetének vándorújszólóját, amelyet eddig a Roessemann-gyár tartott birtokában. A újszólót szombaton délután ünnepélyes keretek között adta át az üzem dolgozóinak Haimann János, a Vasas Szakszervezet helyettes főtitkára.

Beszédében rámutatott, hogy az elmúlt félévben az üzem 116.8 százalékra teljesítette termelési tervét, dolgozóinak 81.9 százaléka áll versenyben, a brigádok száma 47, a komplexbrigádoké pedig 11.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45 kiadás

1950. november 11.

2. óra 05. perc

/Szombaton újabb...3.folyt./ t D/HK/Mk Ie

Ezután Mekis József, a Rákosi Művek vezérigazgatója szólalt fel, s arról beszélt, hogy a munka nemcsak becsületbeli kötelesség és nemcsak dicsőséget jelent, hanem hősiességet is követel meg minden egyes dolgozótól. Hősiesség az, amikor a munkás keményebben fogja meg a szerszámot, odaadóbban végzi munkáját, új munkamódszereket teremt, mindezt azért, hogy az egész dolgozó nép életszínvonalát emelje s erősebbé tegye a béke harcosainak frontját. Az Egyedi Gép- és Karbantartó Gyár dolgozói is hőstetteket vittek véghez a munka frontján, ezzel vítették ki maguk számára a vándorútszlót. Több speciális gépet gyártottak, köztük olyanokat is, amelyeket eddig Magyarországon nem állítottak elő és külföldről kellett őket behozni.

Losonczy Imre, a gyár igazgatója a gyár dolgozói nevében bejelentette, vállalják, hogy a kitűzött határidőnél két héttel hamarabb elvégzik azokat a munkálatokat, amelyek lehetővé teszik, hogy a Rákosi Művek egyik üzemének kibővített részlegét december 1.-én üzembe helyezhessék.

Az ünnepségen számos felszólalás hangzott el. Darnai Benjamin a gyár ifjúsági nevében ígéretet tett arra, fokozott termelő munkával igyekeznek megtartani a vándorútszlót, sőt elhódítani az első helyet. Bejelentette, hogy az üzem ifjúsági valamennyien csatlakoznak a Varrógépgyár ifjúsági által elindított energiatakarékosági mozgalomhoz és már meg is szerveztek nyolc ellenőrző-brigádot. Hangsúlyozta végül: az üzem dolgozói nagy felháborodással vették tudomásul, hogy a brit kormány megtagadta 17 magyar küldött - köztük Ernszt Antalnét, a Rákosi Művek sztahanovistája - beutazási engedélyét.

- Mi azzal válaszolunk az imperialisták e kihívó cselekedetére - mondotta - hogy újabb termelési győzelmeket vivünk ki.

Somogyi István arról beszélt, milyen felháborodást váltott ki az üzem dolgozóiból az angol imperialisták kihívó cselekedete, a magyar küldöttek beutazási engedélyének megtagadása.

-Válaszolunk az imperialistáknak: - mondotta - mi a szerszám-gépjavitó műhely Pilecsik-brigádjának tagjai vállaljuk, hogy azt a hántológépet, amelyen dolgozunk, december 31.-re helyett december 15.-re elkészítjük s azon olyan újítást alkalmazunk, amely a gép állítási idejét heti 16 órától 12-re csökkenti.

R /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1950. november 11. 20 óra 35 perc

/Szombaton újabb...4.folyt./ t D/HK/Mk Ig

Ezután a Kühne-gépgyár küldöttsége üdvözölte a gyár dolgozóit s hangóztatta, bár a Kühne-gyár csak harmadik lett a versenyben, dolgozói együtt ünnepelnek most az EGK-gyár dolgozóival, hiszen a szocialista munkaversenyben minden siker az egész dolgozó nép győzelme.

Bankó László, a Roessemann-gyár vállalatvezetője átadta ezután a szakszervezet vándorzászlóját az EGK-gyár dolgozóinak, amelyet Denke Gyula sztahanovista vett át lelkes taps közepette.

Az ünnepség végén Losonczy Imre igazgató kiosztotta a sztahanovista jelvényeket, okleveleket és pénzjutalmakat a gyár legjobb dolgozói között.

/folyt.köv./

---

Munkásból lett szakmérnököket avattak a Műszaki Főiskolán

t Sr/PE/Mk Ni

A Műszaki Főiskola Lenin és Sztálin bronz domborművel, Rákosi Máttyás arcképével, vörös és nemzeti színű zászlókkal díszített nagytermében szombaton este avatták szakmérnökökké dolgozó népünk munkás fiait.

A köztársasági induló hangjai után Orbán László, a vallás- és közoktatásügyi minisztérium csoportfőnöke mondott beszédet.

- A Műszaki Főiskolát Pártunk kezdeményezésére 1947-ben hozta létre népi demokráciánk - mondotta. - Nagy segítséget jelent ez egyre izmosodó, egyre fejlődő iparunknak. A főiskolán most végzett 65 új szakmérnökünk már hozzájárul öt éves tervünk még jobb és gyorsabb teljesítéséhez.

A továbbiakban felhívta az új szakmérnökök figyelmét, hogy vegyenek példát a Szovjetunió nagyszerű mérnökeiről és további jó munkájukkal fejezzék ki hálójukat a Szovjetunió iránt, amely azzal is segítette a Főiskolát, hogy rendelkezésre bocsátotta a szovjet technika tapasztalatait, az élenjáró szovjet tudomány elsajátításához.

Valkó Iván Péter, a Műszaki Főiskola tanári kara nevében búcsuzott a végzett hallgatóktól, majd Kolmann Mihály az új szakmérnökök nevében beszélt.

/folyt.köv./

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás

1950. november 11.

20 óra 42 perc

/Munkásból lett....folyt./ t Sr/PE/Mk Ni

Ötvenhárom éves voltam, amikor megkezdtem tanulmányaimat a Főiskolán - mondotta - s most, amikor befejeztem, már ötvenhét felé közeledem. A mult rendszer nem adott lehetőséget a tanulásra és azt állította, hogy munkásokból nem lehet mérnököt képezni. Bebizonyítottuk, hogy itt is és az üzemekben is jól megálljuk a helyünket. Igérem mindannyiunk nevében, hogy Pártunknak, népi demokráciánknak előlegezett bizalmát megbecsülve, technikai tudásunkat felhasználva, fokozott munkával veszünk részt a termelés munkájában, irányításában.

Kozman György, a Műszaki Főiskola igazgatója egymásután avatta mérnökké a végzetetteket. Bakonyi János az Egyesült Izzó, Ferencsik Károly a Fogaskerékgyár, Vladár Eva, a Lőrinci Fonóipar, Ducsei Béla a Fogaskerékgyár, Hémori Sándor a MÁVAG, Munk Terézia a Standard-gyár, Fogarasi Tibor az Orion gyár volt dolgozója és a többi új szakmérnök a jelenlévők nagy tapsa között vették át oklevelüket. Kilenc kitűnő, tíz jeles, a többi jó, illetve megfelelő eredménnyel végzett szakmérnökünk igazolta a Műszaki Főiskola sztálini jelmondatát: "A munkásosztálynak ki kell nevelni saját technikai értelmiségét!"

/MTI/

V ---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1950. november 11.

2/ óra 10 perc

Szülők Iskolája-ankét a Vasas székházban

t Sr/PE/Mk 1e

A Fővárosi Tanács oktatási osztálya és az MNDSz budapesti szervezete szombaton este a Vasas székház szülőkkel és nevelőkkel zsúfolásig megtelt dísztermében Szülők Iskolája-ankétot rendezett.

Horváth Zoltán, a Fővárosi Tanács oktatási osztályának vezetője beszélt. Előljáróban a felszabadulás óta eltelt idő iskolai nevelésének munkáját és annak eredményeit ismertette. Elmondotta, hogyan vettek részt a Szülői Munkaközösségek a közoktatás munkájának segítésében.

A továbbiak során beszélt a Szülők Iskolája céljairól. Kifejtette, gyakran előfordul, hogy a gyermekek érdeklődő kérdéseire a szülő nem tud válaszolni.

- A mi kormányzatunk - folytatta - minden lehetőséget megad arra, hogy a szülők, akik önhibájukon kívül nem tudták elvégezni iskolájukat, vagy nem végeztek megfelelő iskolákat, most tanulhassanak. A Szülők Iskolája módot ad erre, nem elvont, a gyakorlatban ritkán felhasználható kérdésekkel foglalkozik, hanem azzal, amivel a gyermekek nevelését a családban jobban elő tudja mozdítani. A Szülők Iskolájának az a törekvése, hogy a hamis ideológiát, amit a múlt rendszer igyekezett belenevelni az emberekbe s ami az emberek szellemi sötétségben való tartását célozta, eloszlassa.

- A Szülők Iskolája ezzel foglalkozik, hogy milyen a helyes gyermeknevelés a családban és ismerteti, hogy a Szovjetunióban hogyan foglalkoznak a szocialista ember nevelésével az óvodától a főiskoláig.

Számos felszólalás után véget ért a Szülők Iskolája ankétja. /MTI/

---

R

MTI BELFOLDI HIREK

B 49. kiadás

1950. november 11.

21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

Nk /Mk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti november 11.-én, szombaton este 21 órakor:

Többfelé eső

A nyugatról előretörő tengeri léghullámok továbbra is Német- és Lengyelországon át nyomulnak, mert az Alpok és Kárpátok vonulata akadályozza délkéleti irányu haladásukat. Hazánkban szombaton felhősobb lett az ég, és néhány helyen kisebb eső hullott. Az estig beérkezett jelentések szerint a csapadék mennyisége nem érte el az egy mm-t sem. A hőmérséklet Miskolcon csak 4, az ország legnagyobb részén 10 fok fölé, sőt Pécsen 14 fokig emelkedett.

Budapeston szombaton 21 órakor a hőmérséklet 5 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, gyöngén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: Mérsékelt, helyenként élénkabb délnyugati, nyugati szél, változó felhőzet, többfelé, elsősorban nyugaton eső. A hőmérséklet nyugaton már kisebb süllyed, keleten alig változik. /MTI/

Szerkesztőségek figyelmébe!

Nk /Mk Ni

Az élizemi ünnepségekről szóló tudósításunk a B 46. kiadásunkon végződik.

Vége